

ΣΟΛΖΑΙΜΑ

SOLUÇÕES DE AQUECIMENTO A BIOMASSA

Inserts à Pellets

Mode d'emploi

Modèles

**FIRE 9KW | EARTH 9KW |
WIND 9KW**

Lisez attentivement ce manuel avant de procéder à l'installation, l'utilisation et l'entretien du matériel. Ce mode d'emploi fait partie intégrante du produit.

Mod.814 -C

Nous vous remercions d'avoir acheté un équipement SOLZAIMA.

Merci de lire attentivement ce manuel et conservez-le pour référence ultérieure.

* Tous les produits répondent aux exigences du Règlement sur les produits de construction (Reg UE No 305/2011.), approuvé avec le marquage CE de conformité ;

* Les inserts à granulés ont été construits selon la norme EN 14785 : 2006.

* SOLZAIMA n'est pas responsable des dommages causés à l'équipement lorsqu'il est installé par un personnel non qualifié;

* SOLZAIMA n'est pas responsable des dommages causés à l'équipement lorsque les règles d'installation et d'utilisation décrites dans ce guide ne sont pas respectées;

* Toutes les réglementations locales, y compris les normes nationales et européennes doivent être respectées dans l'installation, l'exploitation et la maintenance des équipements;

* Lorsque vous avez besoin d'aide vous pouvez contacter le fournisseur ou l'installateur de l'équipement. Vous devrez fournir votre numéro de série situé sur l'étiquette située à l'arrière de l'équipement et sur l'étiquette qui est collée sur la feuille «Déclaration de performance» inclus avec les instructions d'utilisation des inserts.

* L'assistance technique doit être faite par votre installateur, sauf dans des cas particuliers après l'évaluation par l'installateur ou le technicien responsable de l'assistance, qui communiquera avec SOLZAIMA si cela est jugé nécessaire.

Contact pour l'assistance technique:

www.solzaima.pt

apoio.cliente@solzaima.pt

Direction:

Rua dos Outarelos; N ° 111;

3750-362 Belazaima do Chão (Portugal)

Agueda - Portugal

Index

1.	Contenu de l'emballage.....	4
1.1.	Déballer l'insert.....	4
2.	Consignes de sécurité.....	6
3.	Conseils sur les mesures à prendre en cas de feu de cheminée (ou dans l'appareil).	7
4.	Caractéristiques techniques.....	8
5.	Installation de l'insert.....	10
6.	Installation d'accessoires en option.	20
7.	Exigences pour l'installation	31
8.	Installation du conduit d'évacuation des fumées :	31
8.1.	Création de conduit	32
8.2.	Installation avec un conduit de cheminée existant	36
9.	Combustible	37
10.	Utilisation de l'insert.....	38
11.	Commande.....	39
11.1	Télécommande infrarouge	39
11.2	Commande sur l'afficheur.....	39
11.3	Présentation brève de l'afficheur	40
11.3.1	Mode manuel ou automatique.....	40
11.3.2	Date et heure	41
11.3.3	Programmes (mode "chrono").....	43
11.3.4	Mise en veille (ce menu apparaît uniquement avec le poêle en fonctionnement).	46
11.3.5	Info usager.....	47
11.3.6	Menu Réglages.....	49
11.3.7	Menu technique.....	53
12.	Démarrage.....	54
12.1.	Arrêt.....	55
12.2.	Mise hors tension de la machine.....	55
13.	Installation du cadre de finition.....	56
13.1.	Choix du modèle	56
13.2.	Fixation du cadre sur l'appareil	57
14.	Remplissage du réservoir à pellets	60
15.	Entretien.....	62
16.	Liste des alarmes / défauts / recommandations	70
17.	Plan et registre des opérations d'entretien.....	72
18.	Étiquette du guide d'entretien.....	76
19.	Schéma électrique de l'insert à granulés	77
20.	Fin de vie d'un insert.....	77

21.	Conditions de garantie.....	77
21.1.	Conditions générales de garantie.....	78
22.	Annexes.....	85
22.1.	Organigramme.....	85
22.2.	Déclaration de performance.....	88

1. Contenu de l'emballage

L'emballage de l'équipement a le contenu suivant :

- Insert Fire 9kW, Earth 9kW ou Wind 9kW;
- La poignée permettant l'ouverture de la porte et la manipulation des verrous de sécurité;
- Cordon d'alimentation ;
- Télécommande infrarouge;

1.1. Déballez l'insert

Pour déballez le matériel, il faut tout d'abord, enlever le sac rétractable entourant le carton. Retirez ensuite la boîte en la soulevant et enlever le sac enveloppant l'appareil et les plaques de protection en polystyrène.

- L'insert possède une partie fixe et une partie mobile, qui peut être disjointe. Pour séparer les deux parties, ouvrez d'abord les deux verrous de sécurité qui sont sous la porte, utilisez la poignée fournie pour faciliter l'ouverture.

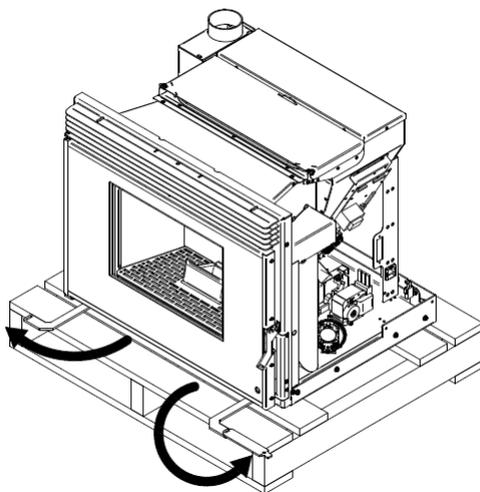


Figure 1 - Ouvrir les verrous de sécurité

- Les deux serrures ouvertes, celles-ci sont utilisées en tant que poignées pour séparer la partie mobile de la partie fixe, encore fixée à la palette.
-  Avis. Lorsque vous tirez jusqu'au blocage, il y a un taquet qui verrouille la partie mobile sur le rail ; libérer les deux taquets et l'équipement pourrait tomber. Il faut faire attention à ce que cela ne se produise pas. Ensuite, on peut séparer l'ensemble mobile de l'ensemble fixe.

- Veiller à protéger les surfaces quand on pose au sol l'ensemble mobile.

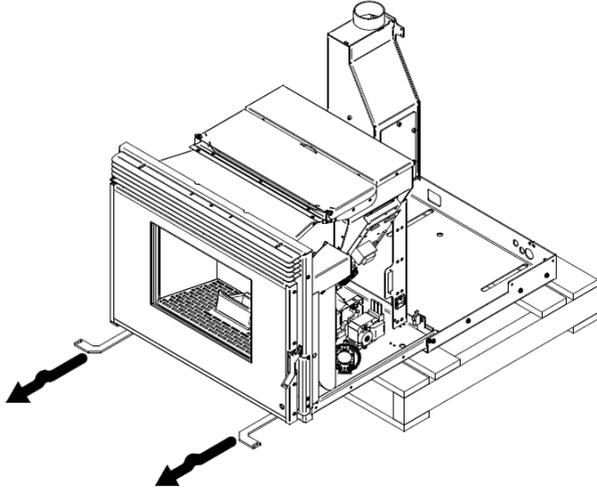


Figure 2 - Séparer les parties mobiles et fixes

- Avec l'aide d'un tournevis PZ2, retirer les deux vis qui fixent la partie fixe à la palette, l'équipement est ainsi bien complètement désassemblé.

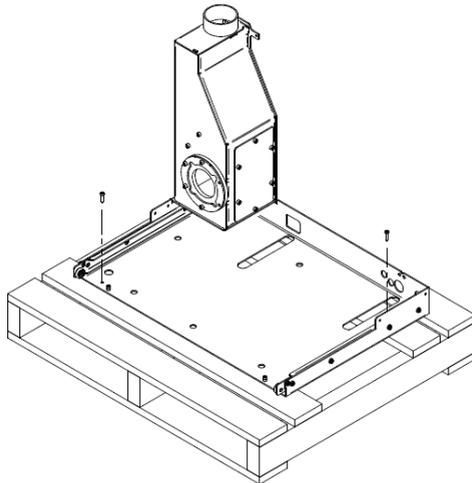


Figure 3 - Eléments séparés

2. Consignes de sécurité

- L'insert est un équipement de chauffage à la biomasse et doit toujours être utilisé après lecture complète de ce manuel ;
- L'insert ne doit pas être utilisé par des enfants ou des personnes à capacités physiques, sensorielles ou mentale réduites, ou sans d'expérience ni connaissances, à moins qu'elles ne soient surveillées ou aient reçu des instructions précises. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'insert. Le nettoyage et l'entretien courant, faits par l'utilisateur final, ne doivent pas être effectués par des enfants sans supervision (EN 60335-1).
- Ne pas toucher l'insert avec les pieds nus et des parties du corps mouillées ou humides ;
- Il est interdit de modifier les dispositifs de sécurité ou de réglage sans l'autorisation du fabricant ;
- Utilisez uniquement les pièces de rechange recommandées par SOLZAIMA SA ;
- Il est interdit de couvrir ou de réduire la taille des ouvertures de ventilation du local où l'appareil est installé ;
- L'insert est un dispositif qui a besoin d'air pour obtenir une combustion correcte, de sorte que la possible étanchéité de l'endroit où l'équipement est installé ou l'existence d'autres sources d'extraction d'air dans la pièce (VMC, hotte de cuisine) peut empêcher le bon fonctionnement de l'équipement ;
- Des bouches d'aération dans le local sont indispensables pour une combustion correcte ;
- Ne laissez pas le matériel d'emballage à portée des enfants ;
- Pendant le fonctionnement normal de l'appareil, la porte de l'insert ne peut être ouverte ni l'appareil extrait. Vous devez toujours travailler en position fermée et verrouillée avec les serrures de sécurité.
- Éviter le contact direct avec les parties de l'appareil, ils ont tendance à chauffer pendant le fonctionnement, en particulier la poignée d'ouverture de la porte ;
- Vérifiez la vacuité du conduit de fumées avant de connecter l'appareil après une longue période de non-utilisation (ramonage) ;
- L'insert à pellets est conçu pour fonctionner à l'intérieur d'un bâtiment, dans un environnement protégé. Il comprend des systèmes de sécurité pouvant désactiver l'appareil. Si cette situation se produit, contacter le service technique et ne jamais, en aucun cas, désactiver les systèmes de sécurité ;

- L'insert ne doit pas être installé dans des pièces trop petites ou dans en atmosphère explosive.
- L'insert est un appareil de chauffage avec évacuation des fumées par un extracteur électrique. Une coupure de courant pendant l'utilisation peut stopper l'évacuation normale des fumées et leur diffusion dans la pièce. Pour cette raison, une cheminée avec un bon tirage naturelle est conseillée ;
- En fonctionnement, ne jamais débrancher le câble d'alimentation électrique de l'insert. L'extracteur de fumées est électrique, sont arrêt provoque l'arrêt de l'évacuation des fumées ;
- Pour effectuer la maintenance, il faut débrancher l'alimentation électrique, après avoir arrêté l'appareil et l'avoir laissé refroidir.
- Ne jamais toucher l'intérieur de l'insert sans débrancher l'alimentation électrique ;
- Ne pas mettre des pellets directement dans le brûleur, ça pourrait entraîner une mauvaise combustion avec les risques que cela comporte.

3. Conseils sur les mesures à prendre en cas de feu de cheminée (ou dans l'appareil).

- Essayer d'éteindre le feu sans mettre votre vie en danger.
- Si ne peut ne pas éteindre le feu en moins d'une minute, appeler le service d'incendie.
- Fermer les portes et les fenêtres du local où le feu a éclaté.
- Couper le courant électrique et fermer le gaz avant de quitter le bâtiment.
- Une fois dehors, attendre les pompiers et être prêt à leur donner les informations suivantes : emplacement de l'incendie, les matériaux susceptibles de brûler et ce qu'ils peuvent faire pour empêcher la progression du feu.

4. Caractéristiques techniques

Caractéristiques	Fire 9kW	Earth 9kW	Wind 9kW	Unité
Poids	112	114	116	kg
Hauteur	546	606	546	mm
Largeur	688	688	688	mm
Profondeur	573			mm
Diamètre de la sortie des fumées	80			mm
Capacité du réservoir de combustible	15			kg
Volume chauffable maximal	188			m ³
Puissance thermique maximale	8.3			kW
Puissance thermique minimale	3.2			kW
Consommation de combustible minimale	0,7			kg / h
Consommation de combustible maximale	1.9			kg / h
Puissance électrique nominale	106			W
Puissance électrique au démarrage(<10 min)	350			W
Tension nominale	230			V
Fréquence nominale	50			Hz
Rendement à puissance nominale	90,1			%
Rendement à puissance réduite	96			%
Température Max. des fumées	154			°C
Température min. des fumées	66,3			°C
Taux CO à puissance max / réduite	0,01 / 0,035			%
Taux CO ₂ à puissance max / réduite	10,35 / 8,74			%
Débit massique fumées à puiss.Nominale/réduite	6.3 / 2.6			g / s
Dépression dans la cheminée à puis nominale/réduite	12/10			Pa
Débit du ventilateur	48,2			dB (A)

Table 1 - Spécifications

Essais réalisés avec des granulés de bois de pouvoir calorifique de 4,9 kWh / kg. Les données indiquées dans ce tableau ont été obtenues lors d'essais d'homologation des produits dans des laboratoires indépendants et autorisés pour les appareils à granulés.

Dimensions générales

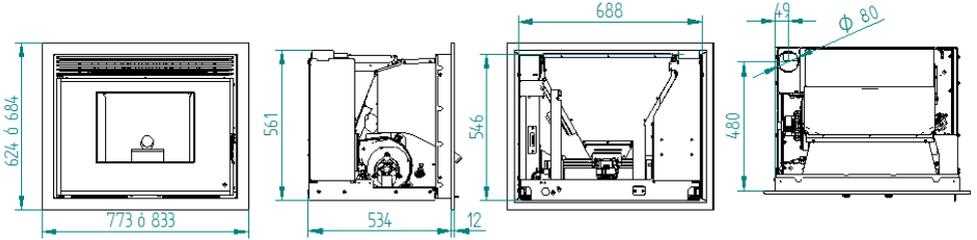
Face avant

Côté

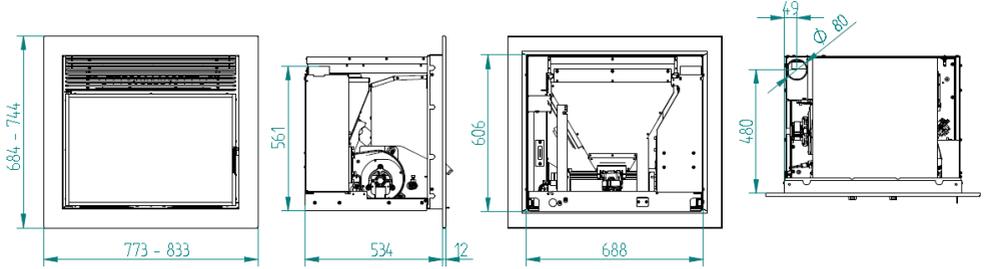
Face arrière

Dessus

Fire 9kW



Earth 9kW



Wind 9kW

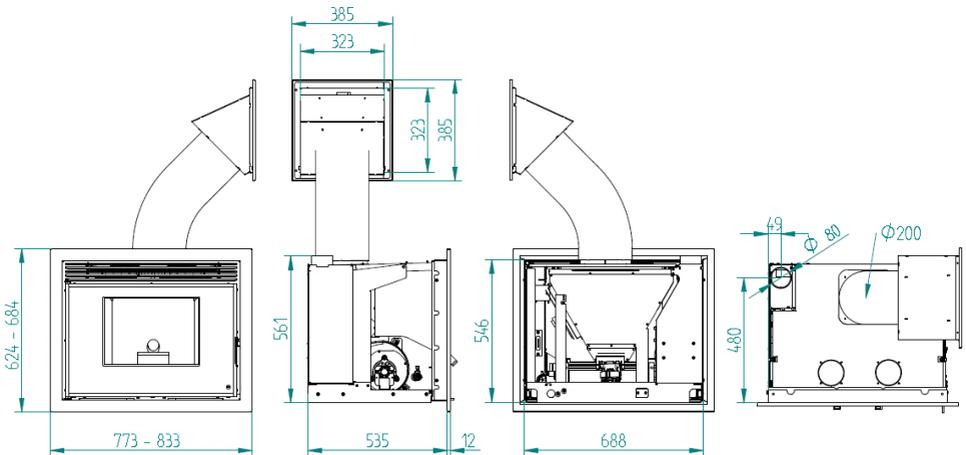


Figure 4 dimensions de l'insert

- Nos recommandations :

Matière du support	Type de fixation	Image
Solide (dalle, pierre)	FMS M8x60 Ø10 Métallique	
Creux (brique, parpaing)	FIP M8x60 Ø10 Chimique	

- Il est très important que la base soit parfaitement horizontale.
- Si vous n'avez pas de base, nous proposons une table extensible en option. Cette table est une structure métallique qui doit être fixée au sol et au mur. Le plateau peut être réglé en hauteur, de 300 mm (minimum) à 545 mm (maximum). Veiller à ce que le plateau supérieur soit parfaitement horizontale pour un bon fonctionnement de l'insert. Sur la table extensible comprend les emplacements de vissage correspondant à ceux de la base de l'insert. Les instructions de montage sont en la section 6.

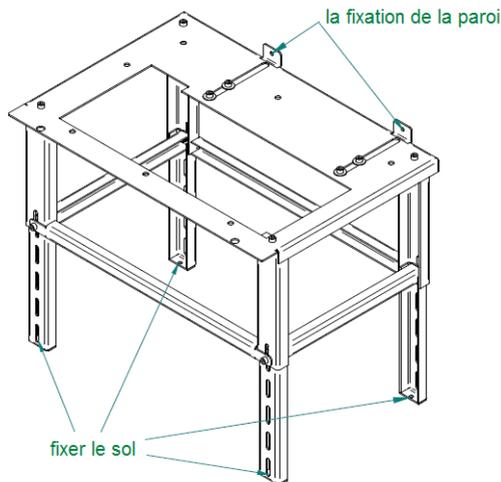


Figure 6 - Table extensible en option

- Une fois la base de l'insert en place, raccorder le tube ou tubage de diamètre 80 mm entre la buse de sortie des fumées et l'extérieur du bâtiment (par exemple, la cheminée), conformément aux normes d'installation.
- Après avoir fixé la base de la machine et raccordé la cheminée, présenter la partie mobile de l'équipement tel qu'illustré sur la figure 7.

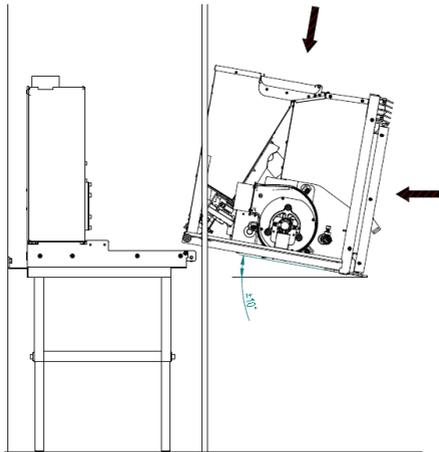


Figure 7 - Installation

- Ensuite, faire un mouvement de rotation pour mettre l'appareil à l'horizontale.

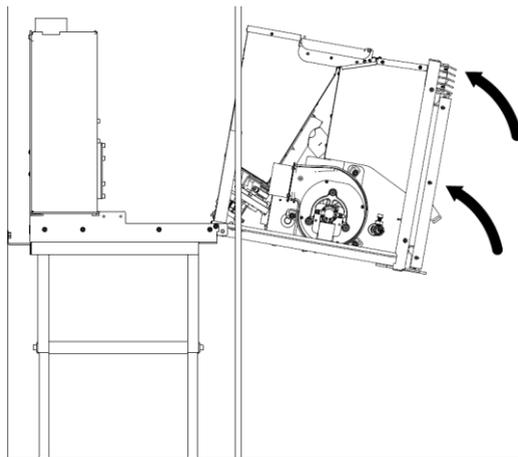


Figure 8 - Installation

- Emboîter la partie mobile des glissières dans les parties fixes. Vérifiez le coulissement correct et que tout est bien en place avant de continuer. Pousser l'insert en butée en laissant les taquets de sécurité ouverts, puis le retirer un peu, verrouiller les taquets de sécurité et repousser l'appareil en position de fonctionnement.

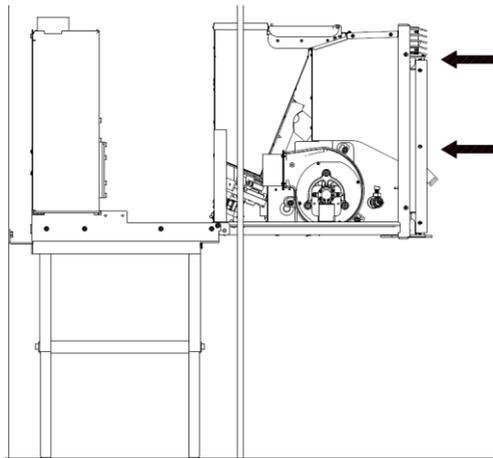


Figure 9 - Installation

- Branchez le câble d'alimentation à une prise 230V 50Hz avec mise à la terre.

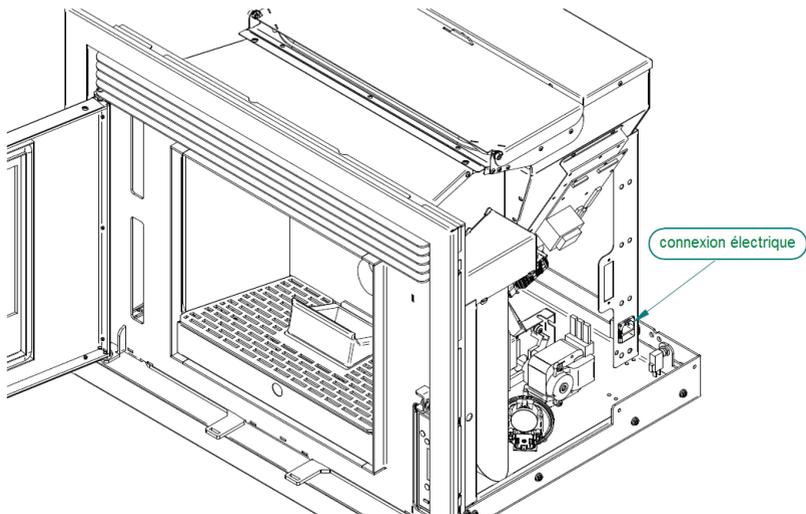
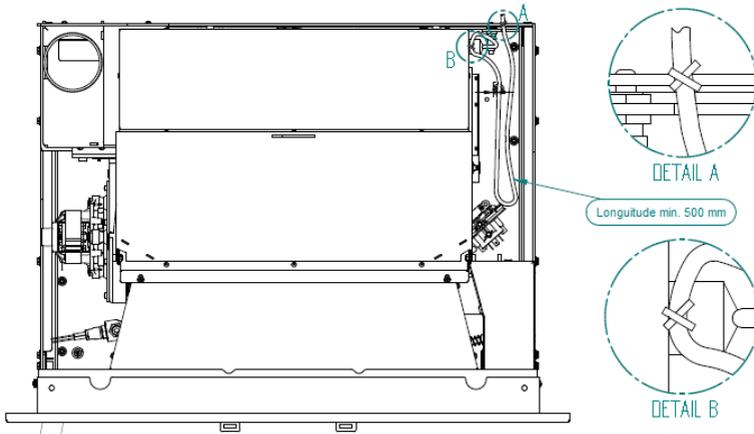
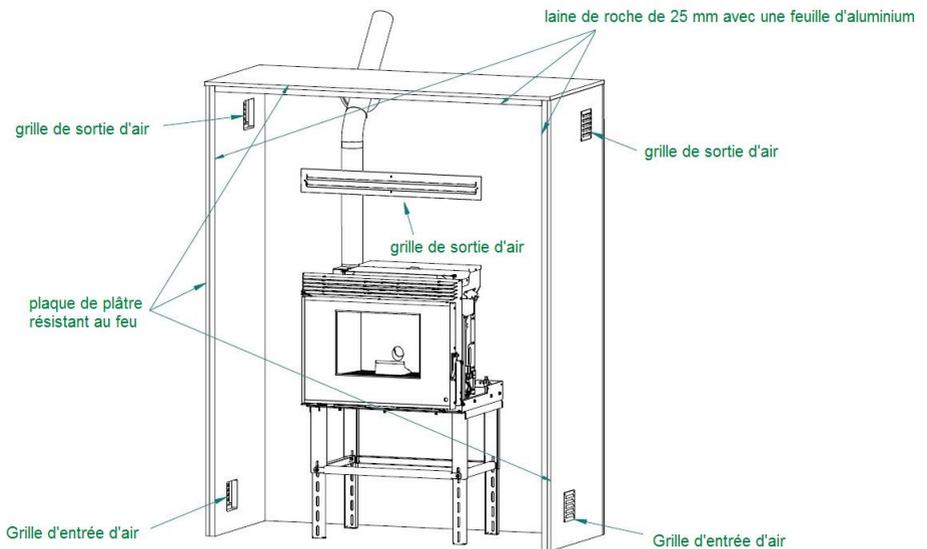


Figure 10 - Raccordement électrique

- Après avoir connecté le câble électrique à sa prise, sur le support de la trémie, il est nécessaire de fixer le câble au même support et la base, en veillant à laisser la longueur de câble suffisante pour permettre à l'insert de se mouvoir sur toute la longueur des glissières (500 mm) sans que le câble soit trop tendu ou touche des parties chaudes (figure 11).



- Installation type de l'insert :



Installation WIND 9kW

Si l'insert est du type WIND 9kW, vous devez installer la bouche de remplissage des granulés. Pour installer la bouche, il est nécessaire de découper un accès de 330x330 mm.

- L'emplacement de l'ouverture de chargement doit respecter une certaine distance, dans laquelle X est toujours plus grand que Y , avec $Y > X \cdot 0,7$. (Voir la figure 13). De cette façon, la pente sera suffisante pour que les granulés ne restent pas coincés dans le tuyau reliant la bouche de chargement au remplissage de l'insert. L'ouverture de chargement peut être installée sur l'une des parois formant la hotte où l'appareil est installé, à droite ou à gauche comme à l'avant ou même à l'arrière, en fonction de vos possibilités. Il faut toujours respecter les distances minimales $X = 390$ mm $Y = 275$ mm Exemple: $X = 450$ $Y = 450 \cdot 0,7 = 315$ mm (minimum).

- Le tube souple ou flexible utilisé pour relier la bouche de chargement à l'insert possède un diamètre interne de 200 mm et doit être suffisamment rigide pour ne pas se déformer lorsque les granulés tombent à l'intérieur. Il est recommandé d'utiliser un tube flexible en aluminium.

- Pour fixer le tube à la bouche de chargement et au dessus de l'insert, nous recommandons l'utilisation de colliers métalliques vissés. Ce type de raccordement offre une fixation fiable et étanche, démontable aisément en cas de besoin.

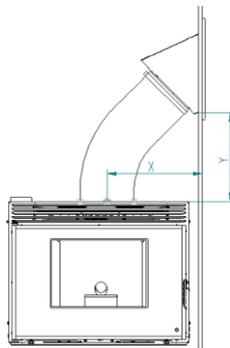


Figure 13 – Installation du remplissage

- Pour installer facilement le tuyau de remplissage, suivre les étapes suivantes :

1° - Fixer le tuyau, déjà coupé à la bonne longueur, à la bouche de chargement, à l'aide d'un collier .



Figure 14 - Installation de la bouche et collier métallique.

2°- Introduire dans le trou mural (rappel : 330x330 mm) l'ensemble en respectant les cotes précisées plus haut, et approcher la bouche de la paroi.

3°- La bouche de chargement comporte quatre trous de 6 mm de diamètre destiné à la fixation à la paroi, en utilisant des chevilles 8 mm SX pour une cloison en briques, avec des vis 4,5 ou 5,5 ou des chevilles de 8 mm HM pour une paroi en plaques de plâtre, avec les vis correspondantes.

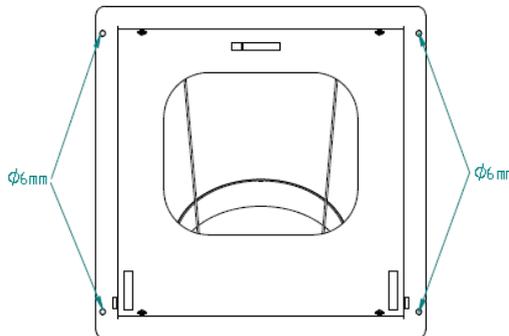


Figure 15 - Bouche de chargement

4°- Une fois la bouche de chargement fixée, il faut installer l'encadrement de finition et le couvercle, en vissant les 4 vis comme indiqué sur la figure 16, sur la partie fixe de la bouche. L'articulation du couvercle comporte une goupille pour limiter l'ouverture, comme on peut l'observer dans la figure suivante.

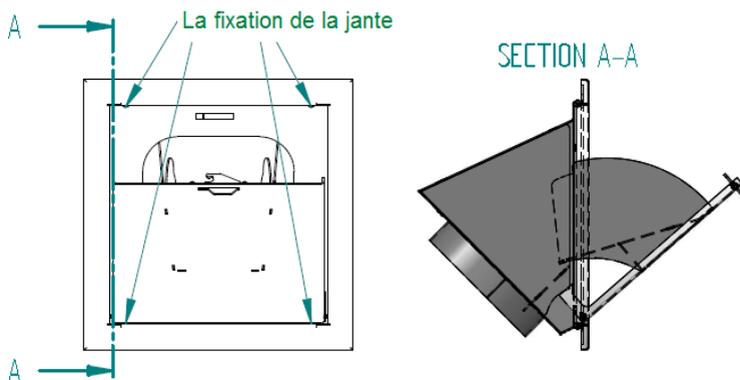


Figure 16 – Installation de la partie mobile de la bouche de remplissage

5°- Lors de l'ouverture du couvercle, les divers éléments sont positionnés pour faciliter le chargement des pellets. Il est donc très important de respecter le sens de montage présentée sur la figure 16.

6°- Comme le montre la figure 17, la version WIND de l'insert comporte un châssis fixe possédant une partie supérieure fixée aux montants latéraux par des vis M6 DIN912 et des écrous DIN934. En desserrant sans retirer complètement les vis repérées " A ", le couvercle pivote autour des vis arrière, facilitant l'accès à la fixation du tuyau de charge des granulés. Il faut fixer le tuyau au couvercle avec un collier métallique, en veillant à ce que le tube ne présente pas un fléchissement susceptible de bloquer des granulés. Remettre le couvercle dans sa position initiale et serrez les vis.

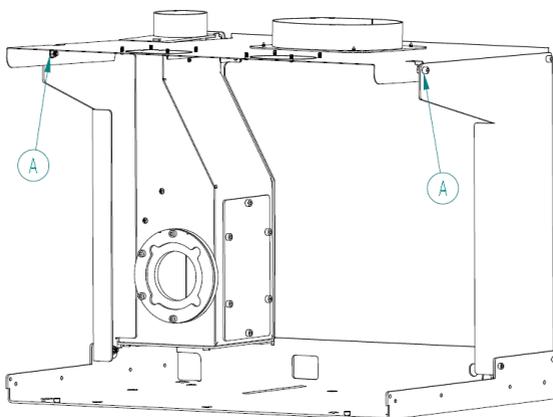


Figure 17 – Châssis fixe de l'insert WIND

- L'air canalisé est disponible uniquement avec la version WIND, de par sa conception. Pour installer le système, il faut suivre les étapes suivantes:

1°- veiller à ce que le châssis fixe de l'insert est dans sa position définitive et fixé.

2°- installer d'abord le système d'alimentation en granulés (voir plus haut). Relier un premier tuyau d'air canalisé (tube en aluminium de 100 mm de diamètre) à la grille murale. Fixer avec un collier métallique. Prévoir un tuyau suffisamment long pour atteindre la buse de sortie d'air, qui sera placée sur le dessus du châssis fixe. Fixer avec un collier métallique et répéter cette étape pour placer un autre tuyau sur la deuxième buse d'air chaud.

3°- Pour fixer les buses sur le châssis fixe (voir figure 18), il est nécessaire de couper préalablement avec une pince les prédécoupes laser.

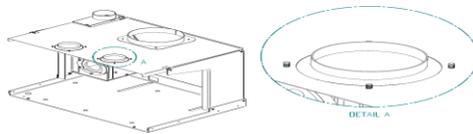


Figure 18 – Châssis fixe et buses d'air chaud

4°- est important que les vis ou les rivets utilisés pour fixer les buses soient placés du bas vers le haut, de sorte à ne pas gêner le mouvement de l'insert quand on le sortira pour l'entretien approprié pour l'entretien, voir figure 18.

5°- Il est important de veiller à ce que les tuyaux d'air chaud ne soient pas en contact avec le conduit d'évacuation des fumées ou le tube de remplissage, pour éviter des vibrations ou bruits parasites pendant le fonctionnement de l'insert.

- Exemple d'installation d'un système à air canalisé :

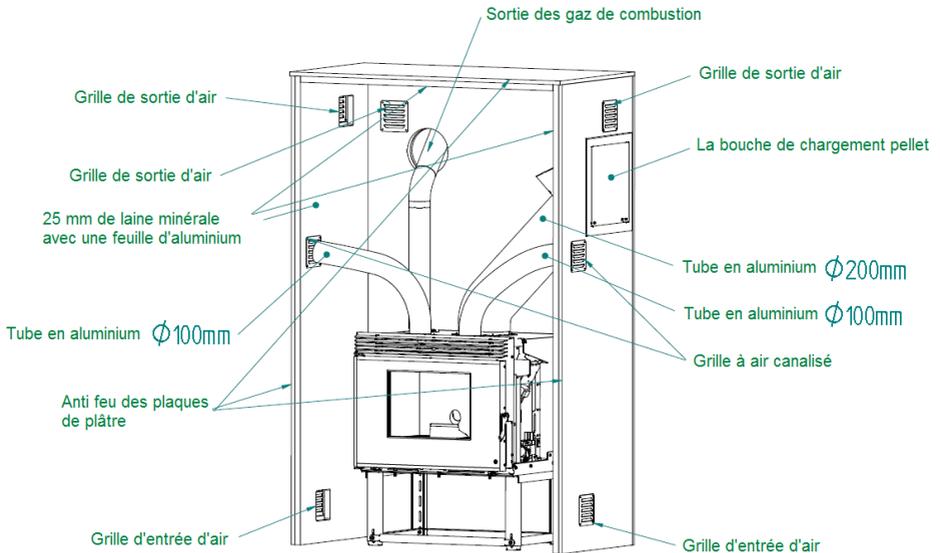


Figure 19 – Schéma d'installation d'un insert WIND avec air canalisé

- Dans l'exemple d'installation (Figure 19), on peut voir que les tuyaux sont placés pour canaliser de l'air chaud dans la pièce où l'insert est installé, mais ils pourraient être installés pour amener de l'air chaud dans des pièces voisines. La longueur maximale des tuyaux sans ajout d'un ventilateur est de l'ordre de 3-4m.
- On peut régler la proportion d'air chaud soufflé vers l'avant, et passant par les tubes d'air canalisé, en utilisant le même accessoire servant à ouvrir la porte ou à déverrouiller l'appareil. Positionner l'accessoire comme montré en Figure 20, on peut voir qu'il y a une pièce qui correspond parfaitement et qui en tournant déplace un déflecteur qui dirige l'air chaud vers l'avant ou les tuyaux d'air. Pour plus de sécurité, il y a toujours une quantité minimum d'air qui sort en façade de l'appareil. Après ajustement de la position, retirer l'accessoire, de sorte qu'il reste froid.

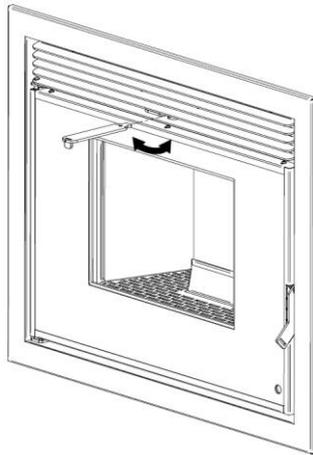


Figure 20 – Accessoire de réglage de l'air chaud sur insert WIND

6. Installation d'accessoires en option.

Installation extérieure du display

- On peut installer l'afficheur/programmateur à côté de l'insert. C'est une option, ce qui permet l'installation de l'écran à l'endroit qui vous convient le mieux, à un maximum de 30 mètres en utilisant un câble électrique de liaison 2 x 0,75mm². Ainsi, on peut contrôler l'appareil sans se trouver près de la source de chaleur, même d'une autre pièce. Cette installation nécessite deux éléments supplémentaires: le coffret d'encastrement et le support à fixer au mur. On doit laisser une longueur suffisante de câble de sorte que l'insert puisse reculer sur ses rails sans provoquer de tension sur le câble et qu'il n'y ait pas de gêne avec les glissières. Étapes de montage:

1. Une fois choisi l'endroit où sera installé l'afficheur, vous devez creuser le mur en utilisant la partie extérieure du support de l'afficheur comme gabarit. Le positionner sur la cloison, en veillant à ce qu'il soit de niveau, et tracer la découpe à l'aide d'un crayon comme représenté sur la Fig. 21.

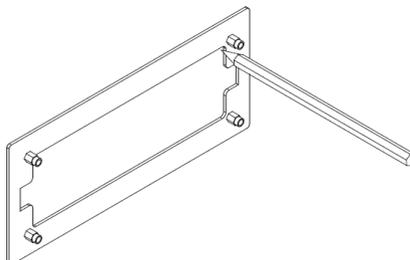


Figure 21 – tracer la découpe

2. Ensuite, faire coïncider la partie extérieure du support avec la marque faite précédemment, et marquer l'emplacement des 4 vis de fixation.

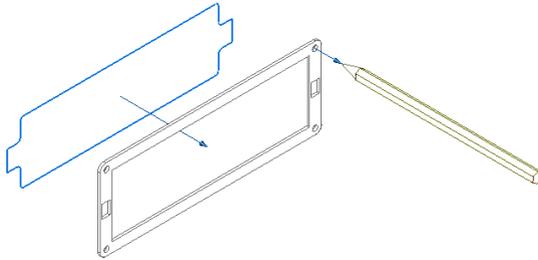


Figure 22 – pointer l'emplacement des vis

3. Une fois les découpes et trous effectués, positionner la partie arrière du support à l'intérieur de la paroi.

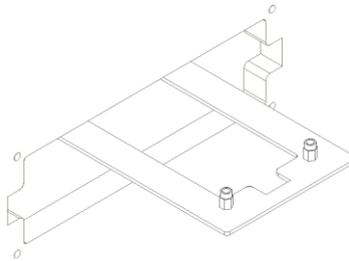


Figure 23 - installation du support de l'afficheur

4. Présenter la partie avant du support et faire coïncider avec les trous préalablement percés, solidariser les deux parties avec des vis 4x30mm DIN7991, en prenant la paroi en sandwich.

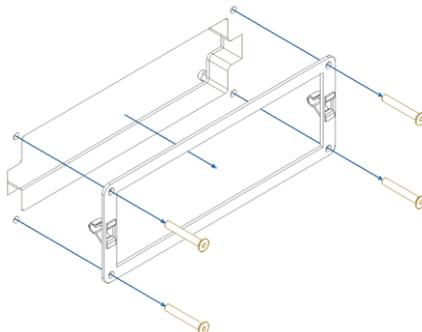


Figure 24 - installation du support de l'afficheur

5. Le support étant fixé au mur, vous pouvez mettre l'afficheur en place. Les deux fils doivent être reliés à l'afficheur, en laissant un peu de mou (mais pas trop) de manière à pouvoir retirer ultérieurement l'afficheur sans difficulté ni arrachage des fils. Enfin, terminer la mise en place de l'afficheur en l'enfonçant dans l'encadrement jusqu'à verrouillage des clips, comme représenté sur la Fig. 25.

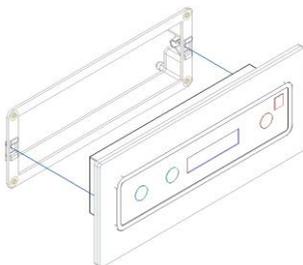


Figure 25 – mise en place finale de l'afficheur

Installation de la sonde de température

- L'insert possède une sonde de mesure de la température ambiante. Cette sonde, pour une lecture adéquate de la température ambiante, doit être placée à l'extérieur de la hotte, dans un lieu où elle n'est pas perturbée par la chaleur émise par l'appareil. Il suffit de percer la paroi de la hotte et de visser ou coller le boîtier, en laissant l'extrémité de la sonde à l'intérieur. On doit laisser une longueur suffisante de câble de sorte que l'insert puisse reculer sur ses rails sans provoquer de tension sur le câble et qu'il n'y ait pas de gêne avec les glissières.

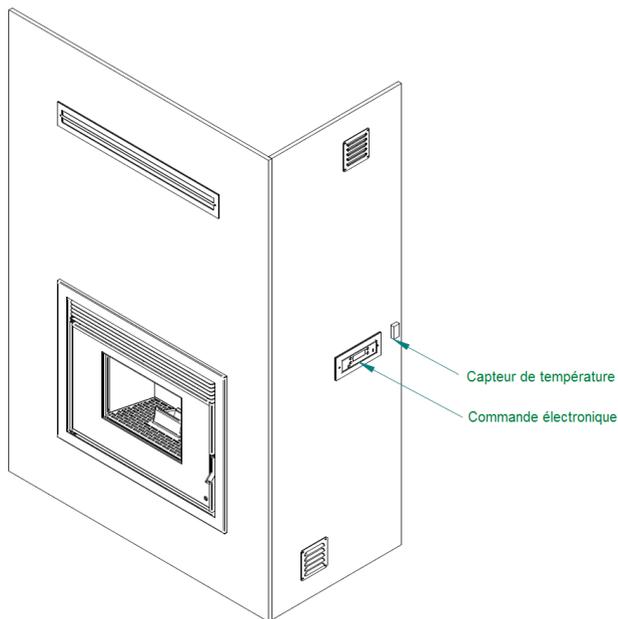


Figure 26 - Mise en place des accessoires

Installation d'une grille de décompression

1. Une grille doit être installée en partie supérieure de la hotte où l'appareil est installé pour éviter l'accumulation d'air chaud dans la hotte, en conjugaison avec une ou plusieurs grilles en position basse afin de permettre une ventilation naturelle de la hotte.

Une fois choisi l'emplacement, il faut pointer l'emplacement des vis, en s'aidant du support de la grille comme gabarit, comme indiqué.

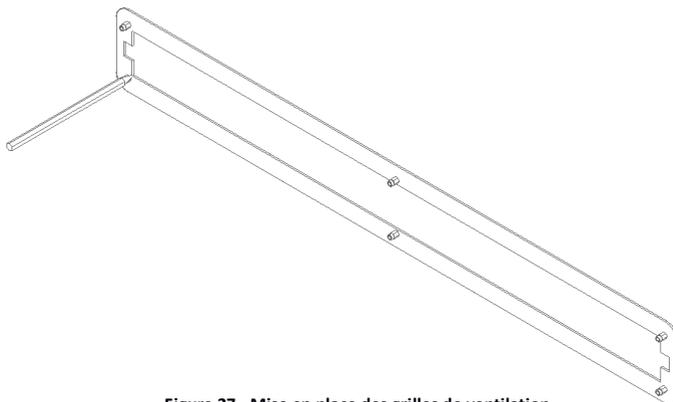


Figure 27 - Mise en place des grilles de ventilation

2. Placer la plaque extérieure, en faisant coïncider avec les marques faites précédemment et marquer la découpe et les 6 emplacements des vis.

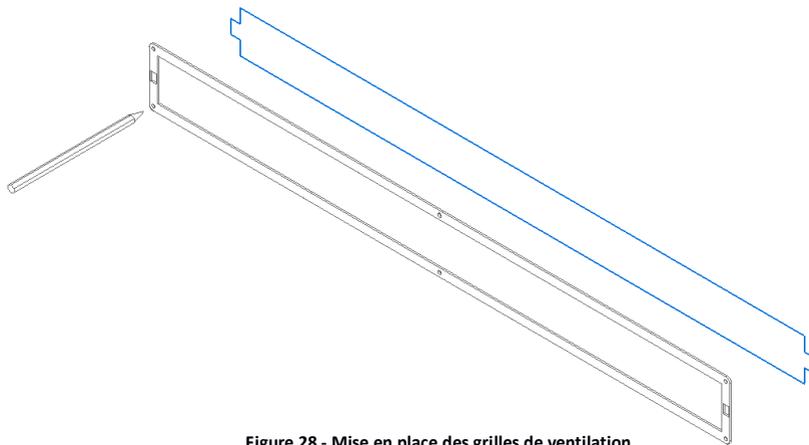


Figure 28 - Mise en place des grilles de ventilation

3. Les découpe et trous effectués, positionner la partie arrière du support à l'intérieur de la paroi

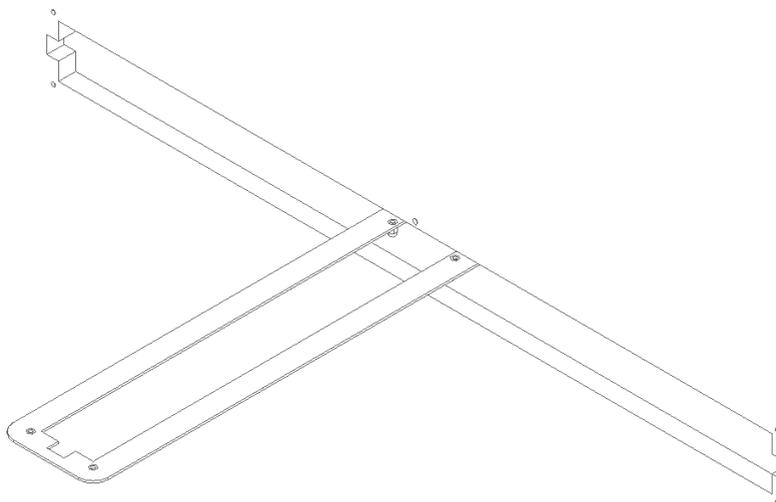


Figure 29 - Mise en place des grilles de ventilation

4. Présenter la partie avant du support et faire coïncider avec les trous préalablement percés, solidariser les deux parties avec des vis 4x30mm DIN7991, en prenant la paroi en sandwich.

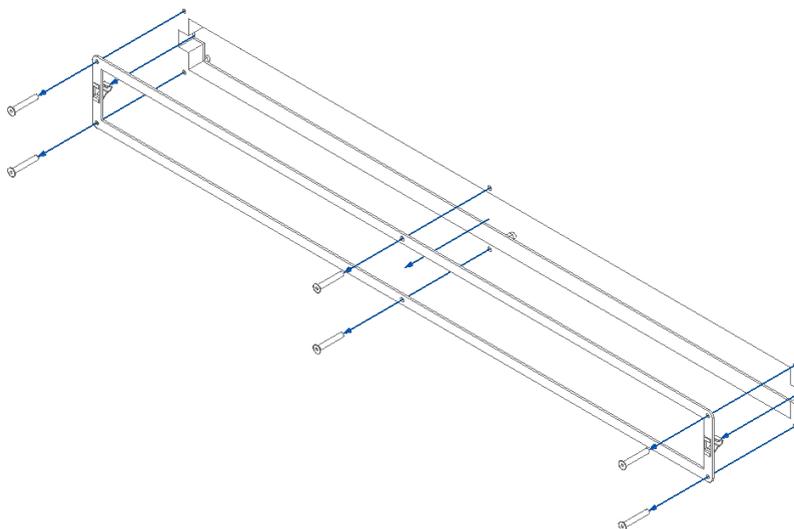


Figure 30 - Mise en place des grilles de ventilation

5. Enfin, terminer la mise en place de la grille en l'enfonçant dans l'encadrement jusqu'à verrouillage des clips.

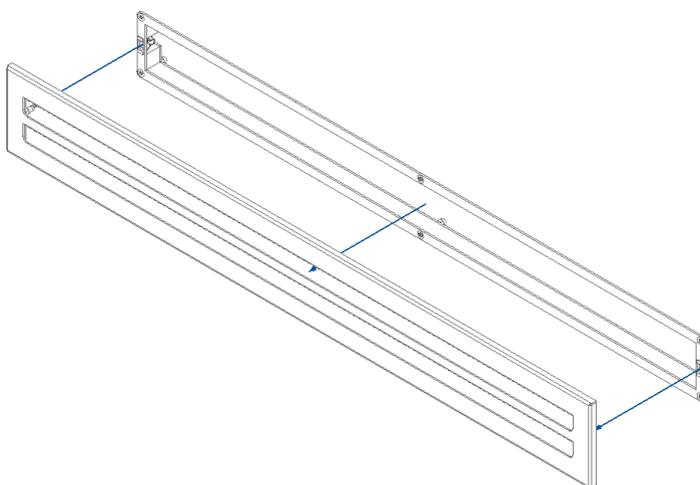


Figure 31 - Mise en place des grilles de ventilation

Installation de la table-support

Pour effectuer une installation sans foyer pré-existant, nous proposons une table réglable en hauteur pour faciliter le travail d'installation de l'appareil. La table est réglable en hauteur et possède deux éléments réglables en profondeur pour faciliter la fixation à la paroi du fond, et intègre également des trous dans la partie inférieure des pieds pour faciliter la fixation au sol.

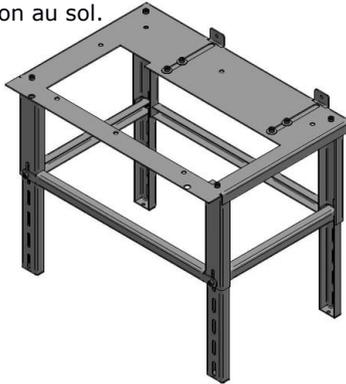


Figure 32 – Table réglable

Il est très important que la table soit de niveau, ce qui facilitera les mouvements de l'appareil sur ses glissières et augmentera la durée de vie de celles-ci. Pour mettre à niveau la table, il peut être nécessaire d'ajuster les pieds réglables en hauteur, si le sol est inégal.

Le type de fixation au mur et au sol dépendra de la matière dont ils sont faits. La fixation doit être très solide car l'insert pèse environ 115 kg, et nous recommandons :

Matière	Fixation de type	Image
Solide (dalle, pierre)	FMS M8x60 Ø10 Métallique	
Creux (brique, parpaing)	FIP M8x60 Ø10 Chimique	

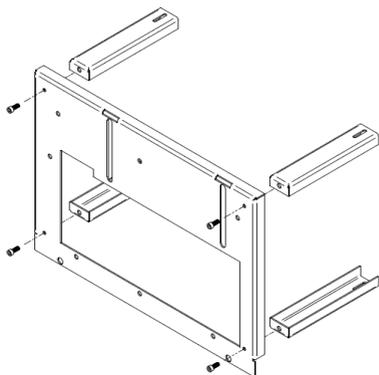
Choisir la configuration qui convient le mieux aux besoins et utiliser les outils appropriés. Travailler en respectant les règles de sécurité.

Pour l'assemblage des composants, vous aurez besoin d'une clé Allen de 6 mm.

Les éléments qui composent la table sont:

Eléments	Quantité	Description
	19	vis M8x20mm DIN912
	4	Rondelles M8 DIN9021
	4	Bras d'extension
	4	Pied de table
	2	Traverse longue
	2	Traverse courte
	1	Table
	2	Equerre de fixation

1. Travailler sur une surface protégée. Assembler les quatre pieds de la table avec quatre vis M8x20mm DIN912 comme le montre la figure 33, ne serrer qu'à la main, pour faciliter la réalisation du reste du montage.



2.

Figure 33 - Installation de la table-support

2. Mettre en place les traverses et le premier bras d'extension, comme sur la figure 34. Les bras d'extension possèdent 5 trous, permettant de régler la table à la hauteur désirée. Fixer l'ensemble avec des vis DIN912 M8X20mm. Bien serrer les vis.

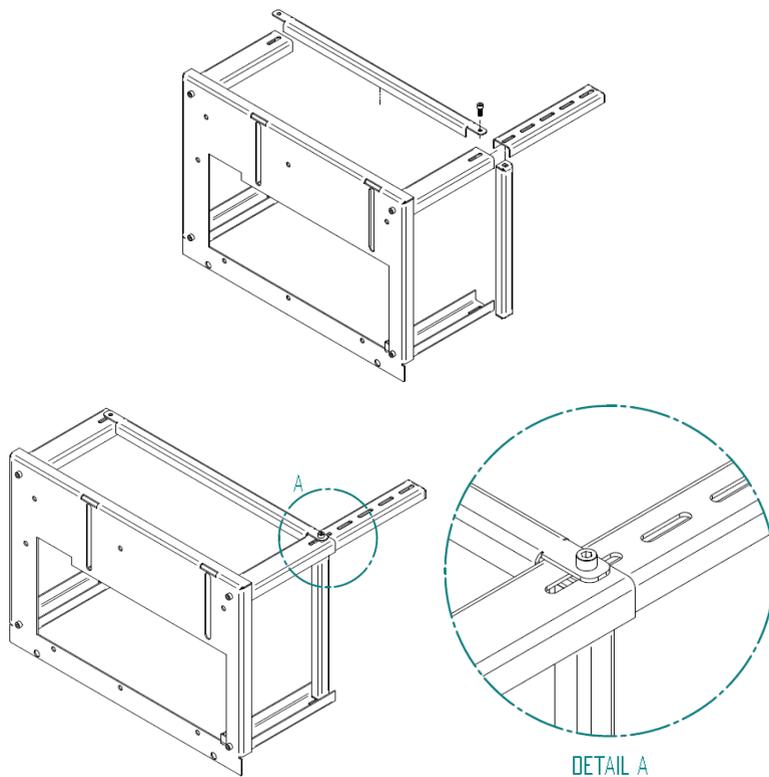


Figure 34 – Installation de la table-support

3. Répéter le processus pour les trois autres pieds.

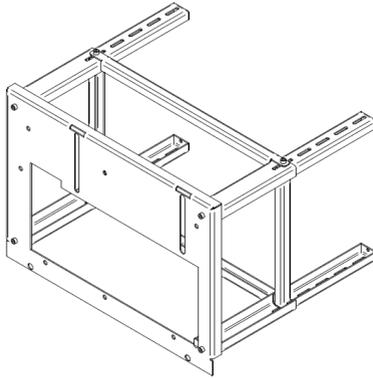


Figure 35 - Installation de la table-support

4. Mettre en place les deux équerres de fixation, avec leurs vis et rondelles. Ne pas trop serrer les boulons (juste assez pour permettre le mouvement des équerres).

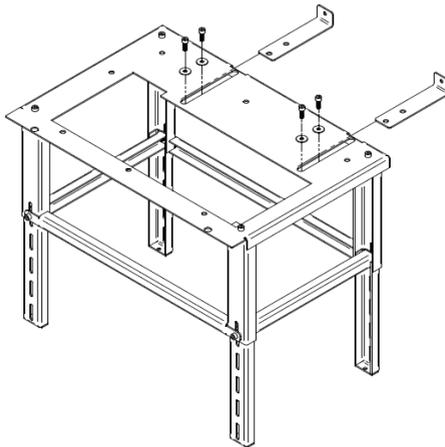


Figure 36 - Installation de la table-support

5. Placer la table-support à sa position définitive, se rappeler que la table doit être en retrait de 62,5 mm par rapport à la face avant de l'insert, comme on peut le voir dans le schéma. Ensuite, pointer l'emplacement des vis au sol et visser les pieds au sol, en utilisant les moyens de fixation indiqués plus haut. Fixer solidement au sol.

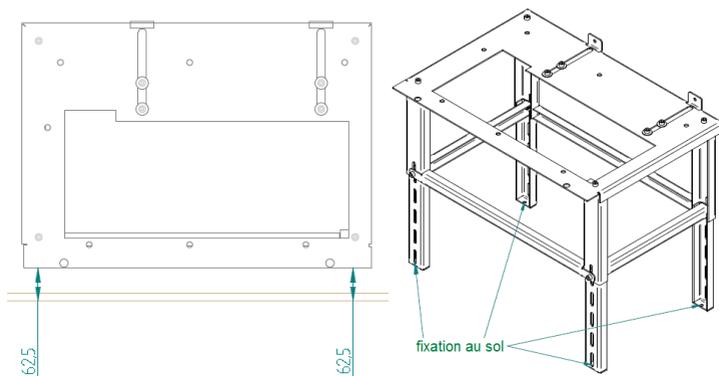


Figure 37 - Installation de la table-support

6. Mettre parfaitement à niveau la table, avec l'aide d'un niveau à bulle. Serrer les vis des pieds avec une clé Allen (BTR) de 6 mm. Pousser les équerres de fixation arrière jusqu'au mur et marquer l'emplacement des vis. Si nécessaire, démonter les équerres pour faciliter la tâche de perçage dans le mur. Ensuite remettre les équerres en place, les visser au mur. Contrôler le niveau de la table et le respect de l'écart de 62,5 mm à l'avant, vous devez vérifier le serrage de toutes les vis avec une clé Allen de 6 mm. Avant de finaliser l'installation, vérifier à nouveau le niveau de la table-support.

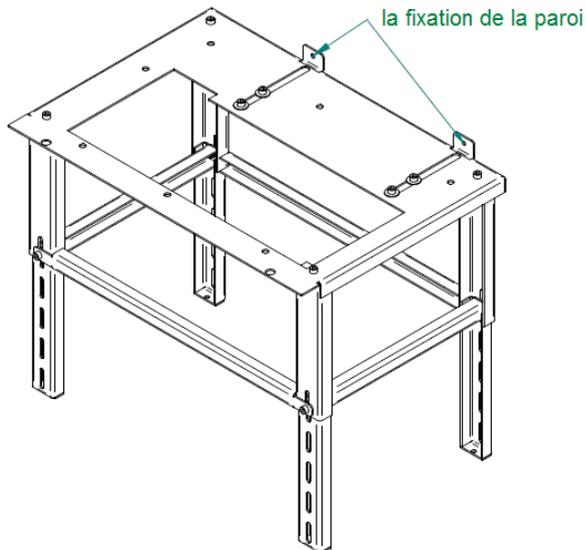


Figure 38 - Table auxiliaire d'installation

7. Exigences pour l'installation

Les distances minimales entre l'insert et des surfaces particulièrement inflammables sont présentés sur la figure 39.

De plus, il est nécessaire de s'assurer qu'il y a une hauteur minimale de 1 m libre au-dessus de l'appareil, surtout en cas de présence de matériaux inflammables.

Le socle sur lequel repose l'insert ne peut pas être en matériaux combustibles (par exemple un tapis), toujours prévoir une protection adéquate.

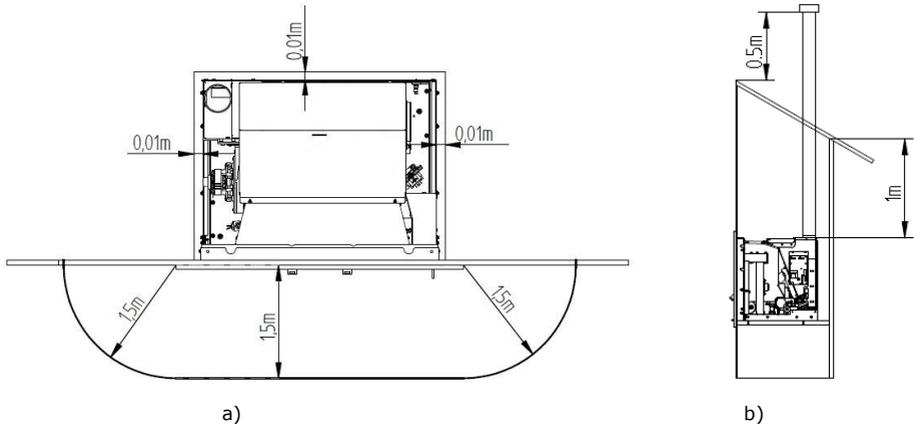


Figure 39 - les distances minimales à respecter : a) vue de dessus de l'appareil ; b) vue de côté de l'appareil



ATTENTION !

Gardez les matériaux combustibles et inflammables à distance de sécurité. Pas moins de 5 cm par rapport à des surfaces isolées, et de 1 cm des surfaces non combustibles.

8. Installation du conduit d'évacuation des fumées :

- La construction du conduit d'évacuation des fumées doit être faite conformément aux exigences locales et dans le respect des réglementations (DTU).
- Comme le montre la figure 40, le conduit d'évacuation doit être conçu de telle sorte que le nettoyage et la maintenance puissent être assurés via des trappes d'accès. L'insert comprend un accès à la boîte à fumées afin d'effectuer le nettoyage.
- Dans des conditions de fonctionnement nominal, le tirage naturel de la cheminée donne une dépression de 12 Pa, mesurée à 1 mètre au-dessus de la buse.
- L'insert ne peut pas partager sa cheminée avec d'autres équipements.
- Les tuyaux d'évacuation doivent être en acier inoxydable double paroi isolé, diamètre intérieur 80 mm.

- La combustion peut générer de la condensation ; il est donc conseillé de mettre en place un système d'évacuation des condensats.

8.1. Création de conduit

L'installation d'un insert en l'absence de cheminée nécessite la création d'un conduit extérieur, comme sur la figure 40 (diamètre intérieur minimum de 80 mm) directement à l'extérieur et se terminant au-dessus du faîtage.

Il convient d'utiliser des tubes à double parois isolés en acier inoxydable pour éviter la condensation.

Prévoir à la base du conduit un accès pour les inspections périodiques et la maintenance annuelle, comme le montre la Figure 40.

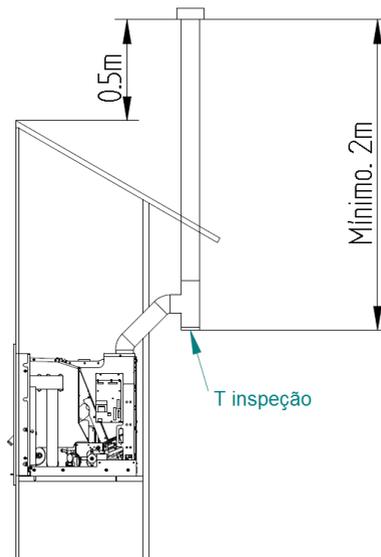
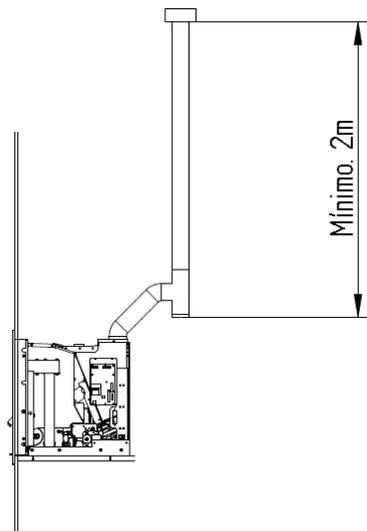
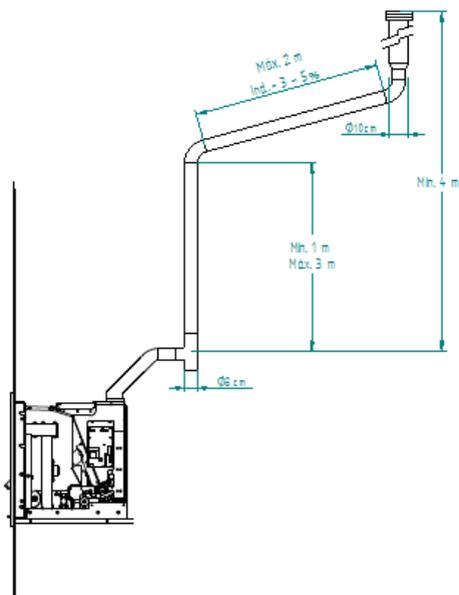


Figure 40 - Exemple d'un conduit extérieur, avec trappe de visite

Sur la figure 41 sont représentées les caractéristiques à respecter.

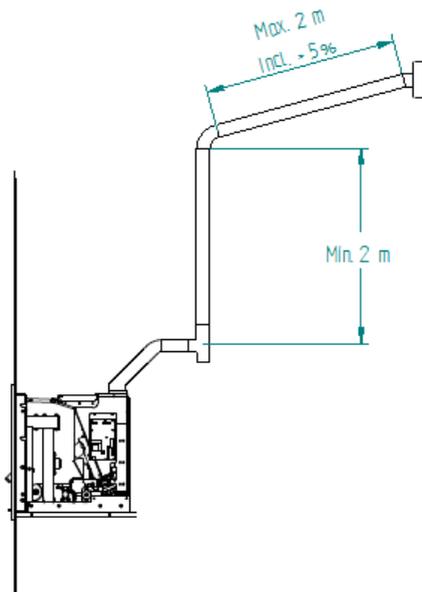


a)



b)

! Attention. Ne pas utiliser de coudes à 90°.



c)

Figure 41 – Quelques exemples.

! Le non-respect de ces exigences peut nuire au bon fonctionnement de l'insert et par conséquent déchoir de la garantie. Respecter les schémas techniques

! L'insert fonctionne avec une chambre de combustion en dépression, un conduit de fumées évacuation correctement les gaz de combustion est donc obligatoire.

Matériaux du conduit : Les tuyaux à installer doivent être rigide, en acier inoxydable de 0,5 mm au moins, équipés de joints d'étanchéité aux raccords.

Isolation : Les tuyaux doivent être à double parois isolées, afin que les gaz ne refroidissent pas au cours de leur évacuation, ce qui amènerait un mauvais tirage et de la condensation, qui peuvent endommager l'appareil.

« T » de raccordement : Utiliser toujours un « T » avec bouchon démontable.

Terminal pare-vent : Vous devez toujours installer un terminal de coupe-vent pour éviter le refoulement.

Dépression dans la cheminée : Les schémas illustrent trois exemples, avec des longueurs et des diamètres appropriés. Toute installation doit veiller à ce qu'il y ait une dépression de 12 Pa (0,12 mbar) mesurée à chaud et à pleine puissance.

Ventilation : Pour le bon fonctionnement de l'insert il est nécessaire que le local de l'appareil bénéficie d'une prise d'air d'une section minimale de 100 cm².

Si la pièce est équipée d'un système d'extraction d'air (par exemple, VMC), vous devez avoir une section de ventilation supérieure et dimensionnée pour les divers équipements qui évacuent l'air de la pièce.

Placer l'insert dans des endroits où des extracteurs d'air sont utilisés peut compromettre le bon fonctionnement l'appareil. Il est recommandé d'arrêter l'appareil lorsque ces extracteurs sont en fonctionnement.

8.2. Installation avec un conduit de cheminée existant

Comme le montre la figure 34, l'insert voit son tuyau d'évacuation (avec \varnothing 80 mm) directement raccordé à la cheminée. Si la cheminée est trop grande, il est recommandé de tuber le conduit avec un tubage de diamètre intérieur minimal de 80 mm.

Prévoir un « T » pour les inspections périodiques et la maintenance annuelle, comme le montre la Figure 42.

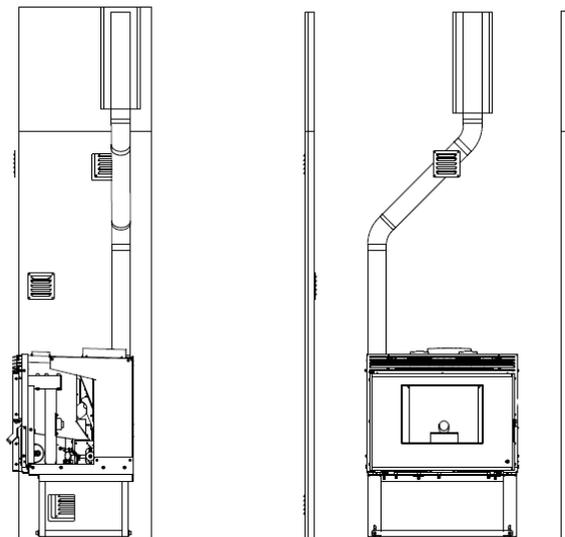


Figure 42 - Installation avec cheminée.

Lorsque les conditions atmosphériques sont telles qu'elles entraînent des perturbations graves dans l'évacuation des fumées (en particulier des vents très forts), il est conseillé de ne pas utiliser l'insert.

En cas de non-utilisation de l'équipement pendant une période longue, l'utilisateur doit s'assurer de la vacuité du conduit avec de remettre en service.

9. Combustible

Le seul combustible autorisé dans cet appareil est le granulé de bois (pellets). Aucun autre carburant ne peut être utilisé.

Utiliser uniquement des pellets certifiés EN 14961-2 grade A1 avec un diamètre de 6 mm et une longueur qui peut varier de 10 à 30 mm.

La teneur en humidité maximale autorisée pour les granulés est égal à 8% de la masse. Pour assurer une bonne combustion, les granulés doivent conserver ces caractéristiques, il est donc recommandé de les garder au sec.

L'utilisation de pellets différents diminue l'efficacité de l'insert et provoque une combustion déficiente.

Nous recommandons de n'utiliser que des granulés certifiés. Avant d'en acquérir une grande quantité, testez toujours un échantillon.

Les propriétés physico-chimiques des granulés (en particulier les dimensions, la rugosité, la densité et la composition chimique) peuvent varier dans certaines tolérances et en fonction de chaque fabricant. Cela peut provoquer des changements dans le processus d'alimentation, et par conséquent nécessiter des dosages différentes (plus ou moins de granulés).

L'insert permet de moduler le dosage dans les phases de démarrage et de modulation de la puissance de $\pm 15\%$ (Voir paragraphe 11.3.6 du manuel).



ATTENTION!

L'insert ne peut pas être utilisé comme incinérateur.

10. Utilisation de l'insert

Recommandations

Avant de démarrer l'appareil, il est nécessaire de vérifier les points suivants:

- Vérifier que le cordon d'alimentation est correctement relié au réseau électrique 230VAC.

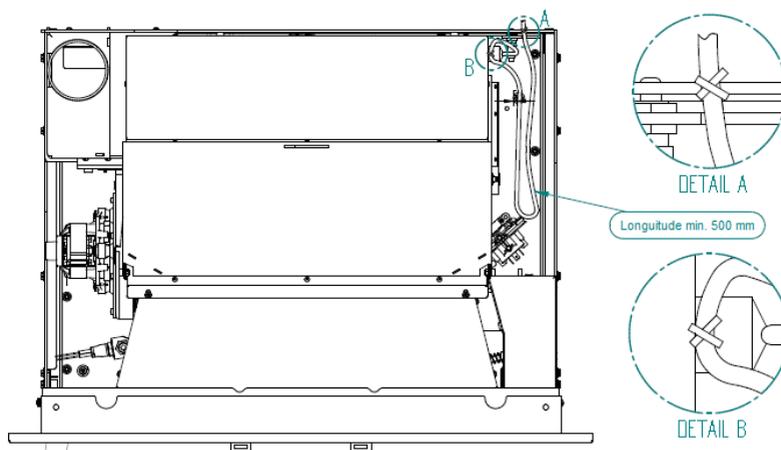


Figure 43 – Raccordement électrique

- Vérifier si le réservoir de granulés est rempli.

⚠ La cuisson de la peinture, qui se produit lors de première utilisation du poêle à bois, peut provoquer des fumées inhabituelles. Si cela se produit, aérer la pièce en ouvrant les fenêtres et les portes. Éviter de toucher la porte et les parties peintes de la machine pendant la première combustion au risque de laisser des marques permanentes sur la peinture. La cuisson finale de la peinture se produit à environ 300° C pendant 30 minutes.

Il convient de s'assurer que la pièce où l'appareil fonctionne bénéficie d'une circulation d'air suffisante, sinon l'appareil ne fonctionnera pas correctement. Pour cette raison, vous devez savoir s'il y a d'autres appareils susceptible de consommer l'air nécessaire à son fonctionnement (par exemple : VMC, braseros, hottes, etc.). Il n'est pas conseillé de faire fonctionner ces appareils en même temps.

11. Commande

11.1 Télécommande infrarouge



Figure 44 - Télécommande infrarouge

Le contrôle infrarouge permet le démarrage et l'arrêt de l'insert et également d'augmenter ou diminuer la puissance de chauffage et le niveau de puissance de l'appareil.

11.2 Commande sur l'afficheur

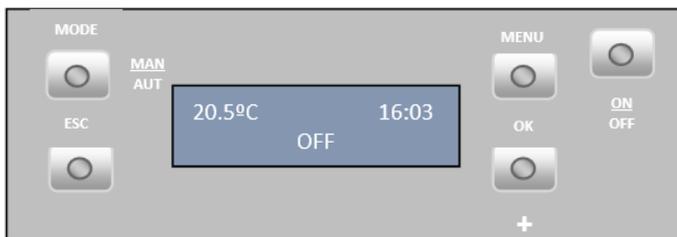


Figure 45 - Afficheur



a) Touche pour sélectionner le mode manuel ou automatique et pour quitter les menus (esc).



b) Accès aux menus et touche de confirmation (ok).



c) Touche pour la mise en marche et arrêt de l'appareil et pour acquiescer les erreurs



d) Touche pour naviguer vers la gauche dans les menus, pour augmenter et diminuer le débit du ventilateur d'ambiance, et pour augmenter ou diminuer la température de consigne



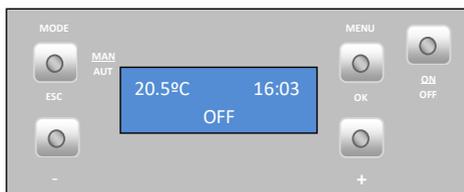
e) Touche pour naviguer vers la droite dans les menus et pour augmenter et diminuer la puissance du poêle.

Figure 46 - Touches de commande

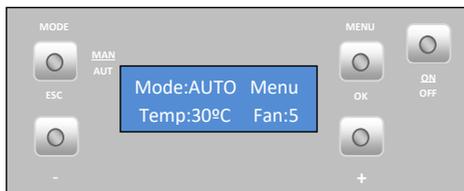
11.3 Présentation brève de l'afficheur

11.3.1 Mode manuel ou automatique

Menu indiquant que le poêle est en "off", la température ambiante en °C et l'heure.



Sélection du mode de fonctionnement : pour sélectionner le mode de fonctionnement, appuyez sur la touche "MODE" pour sélectionner le mode manuel "MANU" ou le mode automatique "AUTO".



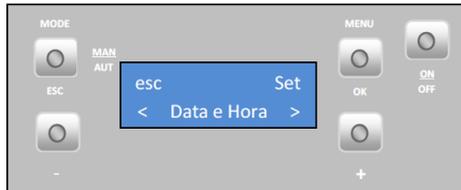
Mode "AUTO" : dans ce mode, la machine va s'allumer à sa puissance maximale et rester à ce niveau de puissance jusqu'à atteindre une température supérieure d'1 °C à la température sélectionnée (température de consigne). Une fois cette température atteinte, elle se met à fonctionner à sa puissance minimale.

Il est possible de modifier la température de consigne, de 5 à 35 °C, en appuyant sur la touche « - » . La touche « + » permet de faire varier la vitesse du ventilateur, de 1 à 5 ou automatique.

Mode "MANU" : dans ce mode, la machine travaille à la puissance sélectionnée avec la touche « - » , qui peut aller de 1 (puissance minimale de la machine) à 5 (puissance maximale).

11.3.2 Date et heure

Réglage de la date et de l'heure : appuyez deux fois sur la touche Menu: le menu "Data e Hora" (Date et heure) apparaît; appuyez sur "set": le menu "Hora" (Heure) apparaît.



- Année

Pour définir l'**année**, appuyez sur "set" : le menu commence à clignoter ; appuyez sur la touche "+" ou "-" pour sélectionner l'année souhaitée ; appuyez sur "ok" pour confirmer la valeur choisie. Appuyez sur "esc" (échap) pour retourner au menu "Data e Hora" (Date et Heure)., pour passer au menu suivant, appuyez sur la touche « + » et apparaît le menu Mois.



- Mois

Pour définir le **mois**, appuyez sur "set" : le menu commence à clignoter ; appuyez sur la touche "+" ou "-" pour sélectionner le mois souhaité ; appuyez sur "ok" pour confirmer la valeur choisie. Appuyez sur "esc" (échap) pour retourner au menu "Data e Hora" (Date et Heure)., pour passer au menu suivant, appuyez sur la touche « + » et apparaît le menu Jour du mois



- Jour du mois

Pour définir le **jour du mois**, appuyez sur "set" : le menu commence à clignoter ; appuyez sur la touche "+" ou "-" pour sélectionner le jour souhaité ; appuyez sur "ok"

pour confirmer la valeur choisie. Appuyez sur "esc" (échap) pour retourner au menu "Data e Hora" (Date et Heure)., pour passer au menu suivant, appuyez sur la touche «+» et apparaît le menu Jour de la semaine



- Jour

Pour définir le **jour de la semaine**, appuyez sur "set" : le menu commence à clignoter ; appuyez sur la touche "+" ou "-" pour sélectionner le jour souhaité ; appuyez sur "ok" pour confirmer la valeur choisie. Appuyez sur "esc" (échap) pour retourner au menu "Data e Hora" (Date et Heure)., pour passer au menu suivant, appuyez sur la touche «+» et apparaît le menu Heure



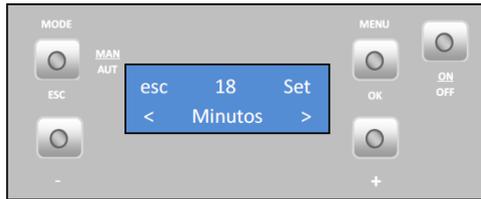
- Heure

Pour définir l'**heure**, appuyez sur "set" : le menu commence à clignoter ; appuyez sur la touche "+" ou "-" pour sélectionner l'heure souhaitée ; appuyez sur "ok" pour confirmer la valeur choisie. Appuyez sur "esc" (échap) pour retourner au menu "Data e Hora" (Date et Heure)., pour passer au menu suivant, appuyez sur la touche «+» et apparaît le menu Minutes.



- Minutes

Pour définir les **minutes**, appuyez sur "set" : le menu commence à clignoter ; appuyez sur la touche "+" ou "-" pour sélectionner les minutes souhaitées ; appuyez sur "ok" pour confirmer la valeur choisie. Appuyez sur "esc" (échap) pour sortir.



11.3.3 Programmes (mode "chrono")

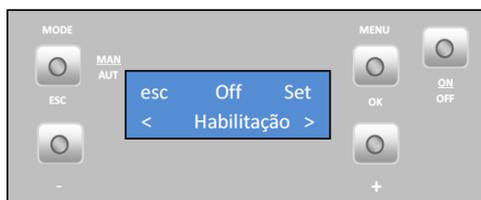
L'insert intègre un programmateur qui lui permet de démarrer/s'arrêter automatiquement à des heures précises.

- Activation

Entrer dans le menu chrono en pressant la touche « set » ; « habilitation » clignote. On pourra activer après avoir chargé ou créé un programme, comme montré ci-après.



Pour activer le mode Chrono, appuyez sur « set », appuyez sur « + » ou « - » pour sélectionner le mode « On » ou « Off », appuyez sur « ok » pour confirmer le choix. Appuyez sur le menu « + » pour passer au « charger programme ».



Il y a 10 programmes hebdomadaires pré-programmés incluant des programmes pour les jours de semaine et de week-end ; appuyer sur la touche « set » puis sur la touche « + » ou « - » pour charger le programme souhaité, appuyez sur « ok » pour confirmer le choix. Appuyez sur la « + » pour passer au menu « Initialisation » .

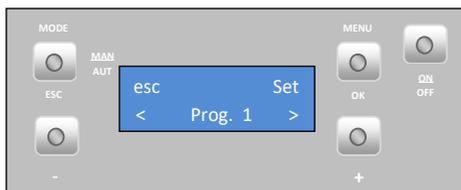


Dans ce menu, vous pouvez supprimer tous les programmes actifs. Pour ce faire, appuyez sur « set » et le message « Confirmer ? » s'affiche. Appuyer dans « set » pour confirmer l'ordre de suppression du programme, ou faire « esc » pour sortir.



Le programmeur de la machine permet 6 programmes différents pouvant être associés à un ou plusieurs jour(s) de la semaine.

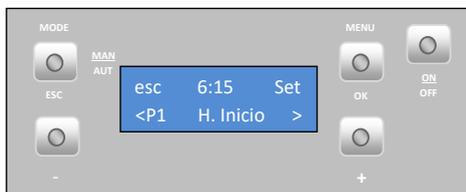
Pour paramétrer les programmes « P1 » à « P6 », sélectionner le programme souhaité à l'aide des touches « - » et « + » et appuyer sur « set » pour sélectionner le programme. Dans cet exemple, le menu « Prog. 1 » apparaît.



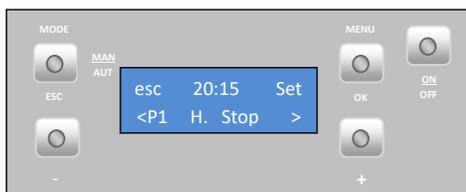
Appuyer sur « set », « Habilitar » clignote, appuyer sur les touches « + » ou « - » pour sélectionner « On » ou « Off ». Appuyez sur « OK » pour confirmer le choix. Appuyer sur le bouton « + » pour passer au menu « P1 H. Start ».



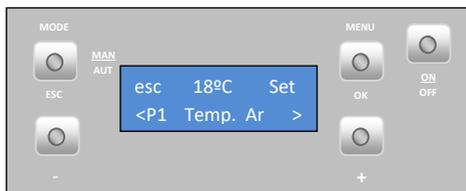
Pour entrer l'heure de démarrage du programme P1, appuyer sur « set » puis sur «+» ou «-» pour sélectionner (quart d'heure par quart d'heure), puis sur « ok » pour valider. Appuyer ensuite sur le bouton « + » pour passer au menu « P1 H. Stop ».



Pour entrer l'heure de fin du programme P1, appuyer sur « set » puis sur «+» ou «-» pour sélectionner (quart d'heure par quart d'heure), puis sur « ok » pour valider. Appuyer ensuite sur le bouton « + » pour passer au menu « P1 Temp. Air ».



Pour entrer la température de consigne dans le programme P1, appuyer sur « set » puis sur «+» ou «-» pour sélectionner la température désirée, appuyez sur « ok » pour confirmer la valeur. Appuyez sur la touche « + » pour passer au menu « P1 Puissance ».



Pour choisir la puissance de travail (de 1 à 5) pour le programme P1, appuyer sur « set », qui va clignoter, puis sur « + » ou « - » pour sélectionner la puissance désirée (1-5), appuyez sur " ok « pour confirmer la valeur. Appuyer sur la touche « + » pour passer au menu « P1 Jours ».



Pour sélectionner les jours de la semaine auxquels le programme P1 va s'appliquer, appuyer sur « set » puis sur « - » et « + » pour choisir le jour de la semaine. Appuyer sur « set », qui clignote ; puis, avec les touches « - » et « + », choisir « On » ou « Off » pour affecter le programme P1 au jour donné. Appuyez sur « OK » pour confirmer le choix. Répéter pour chaque jour de la semaine auquel on souhaite associer le programme. Appuyer 2 fois sur la touche « esc » pour revenir au menu précédent.



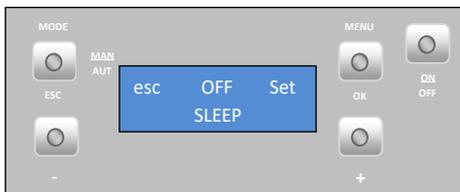
Suivre les mêmes instructions pour créer ou modifier les programmes P2 à P6.

Remarque:

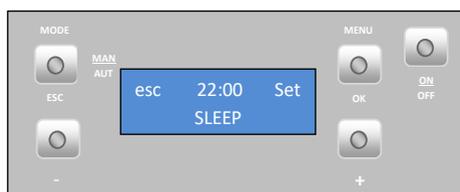
- **Ne pas oublier d'activer (« habiliter ») chaque programme que l'on souhaite utiliser, puis d'activer le mode chrono lui-même.**
- **En mode Chrono ne peut avoir qu'un seul profil actif, l'hebdomadaire ou le quotidien (ils ne fonctionnent pas en même temps).**

11.3.4 Mise en veille (ce menu apparaît uniquement avec le poêle en fonctionnement).

Le menu « Veille » permet de paramétrer une heure d'arrêt de l'insert.



Appuyer sur « set », puis sur « - » et « + » pour choisir l'heure désirée. Puis sur « ok » pour confirmer. Appuyez sur « esc » pour revenir au menu précédent.



11.3.5 Info usager

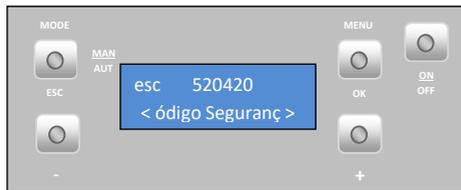
Dans ce menu, l'utilisateur peut afficher des informations sur l'insert. Après avoir appuyé sur « set » apparaît « Code carte ».



Code logiciel / firmware de la carte mère (carte électronique de l'appareil). En appuyant encore sur le bouton « + » on passe à « Code de sécurité ».



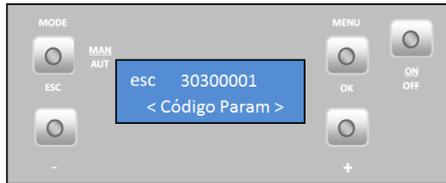
Le code logiciel / sécurité du firmware. En appuyant encore sur le bouton « + » on passe à « Code display ».



Code logiciel / firmware de l'afficheur. En appuyant encore sur le bouton « + » on passe à « Code param ».



Code paramètres. En appuyant encore sur le bouton « + » on passe à « heures de fonctionnement ».



Ce menu indique le nombre d'heures de fonctionnement de l'appareil depuis sa mise en service.



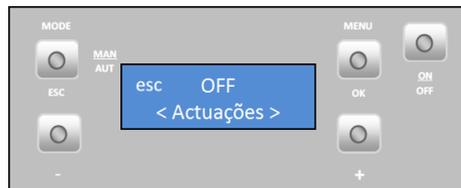
En appuyant encore sur le bouton « + » on passe à « heures de service ».



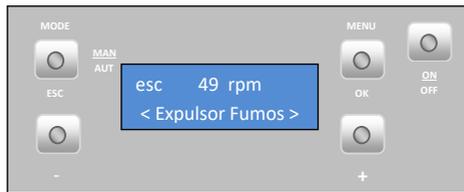
Ce menu indique le nombre d'heures de fonctionnement de l'appareil depuis le dernier entretien.



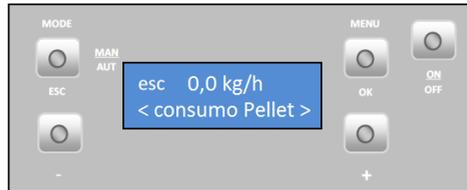
En appuyant encore sur le bouton « + » on passe à « activation », qui indiquera l'état de l'appareil (on ou off).



En appuyant encore sur le bouton « + » on passe à « Expulseur de fumées », vitesse (en tours par minute) de rotation de l'extracteur de fumées.



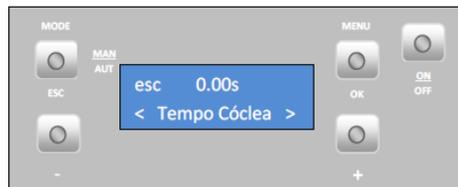
En appuyant encore sur le bouton « + » on passe à « conso pellets », consommation estimée de granulés.



En appuyant encore sur le bouton « + » on passe à « temp fumées », température instantanée des fumées.

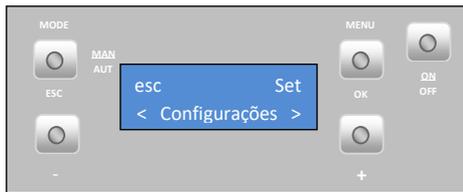


En appuyant encore sur le bouton « + » on passe à « temps vis », durée ("on") d'alimentation électrique de la vis sans fin.



11.3.6 Menu Réglages

Pour modifier les paramètres de fonctionnement appuyez sur set, apparaît le menu «Langue» pour sélectionner la langue.



- Langue

Pour sélectionner la langue, appuyer sur "set" puis choisir la langue avec la touche "+" ou "-" (Pt – Portugais, Gr - grec, Tr - turc, It - Italien, En – Anglais, NI - Néerlandais, fr – français, Es - espagnol, De - allemand). Appuyer sur « OK » pour confirmer. Appuyer sur la touche « + » pour passer au menu « éco »



- Le mode ECO

Lorsque le Mode «ECO» est activé avec la fonction Thermostat, l'appareil fonctionne à la puissance maximale jusqu'à ce que le thermostat ouvre le contact (NO), fonctionnant alors à la puissance minimale pendant un intervalle de temps préalablement établi (Shutdown delay time : valeur d'usine : 20 minutes). Après cet intervalle de temps, l'appareil s'éteint. Dès le début de la phase de Shutdown de l'appareil, il y a le comptage d'un autre intervalle de temps préalablement établi (Startup delay time : valeur d'usine : 20 minutes) ; ainsi, lorsque le thermostat ferme le contact (NC), l'appareil passe en phase de démarrage.

Startup delay time (temps d'attente On) : c'est le temps d'attente après la fermeture du contact du thermostat (NC) avant de redémarrer l'appareil.

Shutdown delay time (temps d'attente Off) : c'est le temps d'attente après l'ouverture du contact du thermostat (NC) pour arrêter l'appareil.

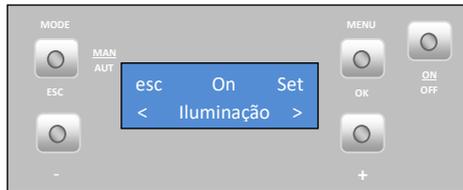
Remarque : pour fonctionner dans ce mode, à la première utilisation, il faut appuyer sur le bouton On/Off de l'afficheur. Pour activer le mode éco, appuyez sur «set» : le menu commence à clignoter. Avec les touches«-» et «+», choisissez l'option «On» ou «Off». Appuyez sur «set» pour confirmer votre choix. Appuyez sur «esc» (échap) pour revenir au menu précédent, puis sur «+» pour accéder au menu éclairage.

Rappel : le mode ECO ne fonctionne qu'en mode AUTOMATIQUE. Si vous passez en mode MANUEL (même temporairement) il faudra remettre ECO à ON après être repassé en mode AUTO.



- Éclairage

Pour sélectionner **iluminação (éclairage)**, appuyez sur «set»: le menu commence à clignoter. Appuyez sur la touche «+» ou «-» pour sélectionner le temps pendant lequel l'écran reste allumé ; ou choisissez l'option «on» pour que la lumière reste toujours allumée. Appuyez sur «ok» pour confirmer la valeur choisie. Appuyez sur la touche «+» pour passer au menu «télécommande».



- Télécommande

Cette fonction permet d'activer ou de désactiver la télécommande (lorsqu'on travaille en AUTO avec un thermostat d'ambiance). Appuyez sur « set » et la touche «+» ou «-» pour sélectionner le mode « on » ou « off », appuyez sur « OK » pour confirmer.

Remarque : Certaines télécommandes (de télévision ou autre) utilisant la même fréquence que la télécommande de l'insert, cela interfère avec son fonctionnement, nous recommandons donc de la désactiver si cela se vérifie.

Appuyez sur la touche « + » pour passer au menu « unité de température ».



- Unité de température (° C / ° F)

Pour sélectionner **°C / °F**, appuyez sur «set» : le menu commence à clignoter; appuyez sur la touche «+» ou «-» pour sélectionner «°C», «°F» ; appuyez sur «ok»

pour confirmer votre choix. Appuyez sur la touche «+» pour accéder au menu «Receita combustão» (Recette pellets).



- Recette pellets

Appuyez sur « set » apparaît et le menu « recette de combustion ».



- Granulés de bois

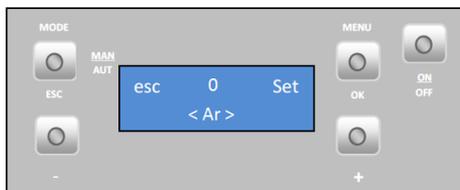
Cette fonction permet d'augmenter ou de diminuer de 25% la **quantité de granulés pendant les phases de démarrage (insert sur « allumage ») et de fonctionnement (insert sur « on »)**. Appuyer sur «set» : le menu commence à clignoter ; appuyer sur la touche «+» ou «-» pour augmenter ou diminuer (de -10 à +10), selon votre préférence. Chaque valeur doit être multipliée par 2.5 pour obtenir le pourcentage exact. Appuyer sur «ok» pour confirmer la valeur choisie. Appuyer sur la touche «+» pour accéder au menu «Ar» (Air).



- Air

Cette fonction permet d'augmenter ou de diminuer de 25% la vitesse de **rotation de l'extracteur de fumées pendant les phases de démarrage et de fonctionnement**. Appuyer sur «set», le menu commence à clignoter. Appuyer sur la touche «+» ou «-» pour augmenter ou diminuer (de -10 à +10), selon votre

préférence. Chaque unité doit être multipliée par 2.5 pour obtenir le pourcentage exact. Appuyer sur «ok» pour confirmer la valeur choisie. Appuyer sur « esc » pour revenir au menu « recette pellets » puis sur « + » pour passer à la « charge pellet ».



- Charger pellets

Cette fonction permet de démarrer le moteur de la vis d'alimentation (vis sans fin) de façon à remplir le canal quand il est vide pour ne pas rater l'allumage. Appuyer sur «set» et le message « OK » clignote. Appuyer sur « ok » pour activer le moteur (le message « activé » s'affiche) et « esc » pour l'arrêter. Appuyez sur la touche « + » pour passer au menu « nettoyage ».



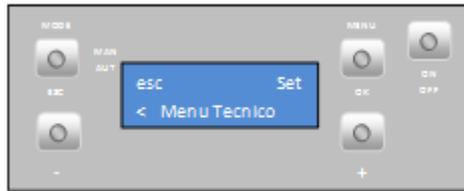
- Nettoyage

Cette fonction permet de procéder au nettoyage manuel du brûleur. Appuyez sur «set» et le message « OK » clignote. Appuyez sur « OK » pour démarrer le nettoyage et le message « activé » s'affiche. Lorsque vous voulez arrêter, appuyer sur « ok ». Appuyez sur la touche « + » pour passer au menu « Menu technique ».



11.3.7 Menu technique

Cette fonction permet d'ajuster les différents paramètres du poêle, appuyer sur «set» et le menu «password» (mot de passe) apparaît pour entrer dans le menu technique.



Appuyer sur OK, un «A» clignote, vous pouvez sélectionner la lettre choisie à l'aide des touches «+» et «-», appuyez sur OK pour confirmer et «00» commencera à clignoter, sélectionnez le n° choisi à l'aide des touches «+» et «-», confirmez en appuyant sur OK et vous entrez dans le menu «Configurações Gerais» (Configurations Générales).



Remarque: le menu technique n'est accessible qu'aux techniciens autorisés.

12. Démarrage

Après avoir chargé le réservoir avec les granulés (voir point 13), afin de faire démarrer l'insert à granulés, vous devez appuyer sur le bouton ON/OFF pendant 3 s. L'afficheur doit indiquer «**Ativação**» («allumage») si appareil configuré en Français), et rester ainsi jusqu'à la fin de la phase d'allumage.

Les granulés de bois sont amenés par le canal d'alimentation jusqu'au panier de combustion (dans la chambre de combustion), où sera lancé le processus d'allumage à l'aide de la résistance électrique d'allumage. Ce processus peut durer entre 5 et 10 minutes, selon que la vis sans fin de transport de granulés de bois soit préalablement chargée ou vide de combustible. Une fois terminée la phase d'allumage, l'indication «ON» doit apparaître sur l'afficheur. Le réglage de la puissance de chauffage peut être effectué à tout moment. Il suffit pour cela d'appuyer sur le bouton de sélection de puissance pendant environ 1 seconde. L'utilisateur a la possibilité de choisir entre cinq niveaux de puissance prédéterminés. L'indication de la puissance sélectionnée reste visible sur l'afficheur. L'état initial de puissance au début de chaque démarrage sera la valeur qui a été définie avant le dernier arrêt de l'appareil.

⚠ Note importante: Avant de démarrer la machine, vérifier que le déflecteur (en haut dans la chambre de combustion) est bien en place.

12.1. Arrêt

Pour arrêter l'appareil, il suffit d'appuyer sur le bouton ON/OFF pendant 3 secondes. Jusqu'à la fin de cette phase, l'afficheur indique «**Desativação**»(**Désactivation**). L'extracteur restera actif jusqu'à ce que la température de fumées atteigne 64°C, pour garantir que le combustible a entièrement brûlé.

12.2. Mise hors tension de la machine

L'appareil ne doit être débranché qu'une fois la procédure d'arrêt est terminée. Vérifiez que l'afficheur indique «**Off**». Le cas échéant, débranchez le câble d'alimentation de la prise électrique.

13. Installation du cadre de finition

13.1. Choix du modèle

Avant l'installation du cadre, il faut d'abord vérifier que le contenu de l'emballage est complet et en parfait état, tout dommage ou élément manquant devant être signalé avant l'installation.

Différents encadrements sont disponibles pour chaque modèle d'insert.

Pour installer le cadre, il faut d'abord vérifier qu'il est compatible avec l'insert :

- **Cadre mince pour Fire et Wind 9Kw**

Dimensions intérieures:

685x536mm

Largeur des bords du cadre 44mm

Réf. MO1160N017

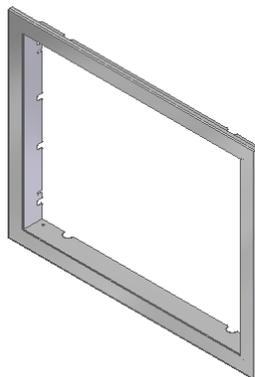


Figure 47

- **Cadre mince pour Earth 9kw**

Dimensions intérieures:

685x596mm

Largeur des bords du cadre 44mm

Réf. MO1160N015

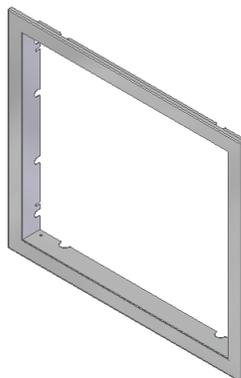


Figure 48

- **Cadre large pour Fire et Wind 9Kw**

Dimensions intérieures:

685x536mm

Largeur des bords du cadre 74mm

Réf. MO1160N018

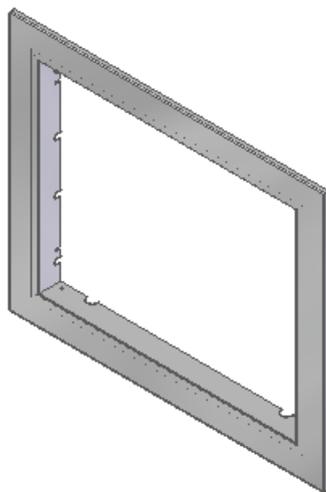


Figure 49

- **Cadre large pour Earth 9kW**

Dimensions intérieures:

685x596mm

Largeur des bords du cadre 74mm

Réf. MO1160N016

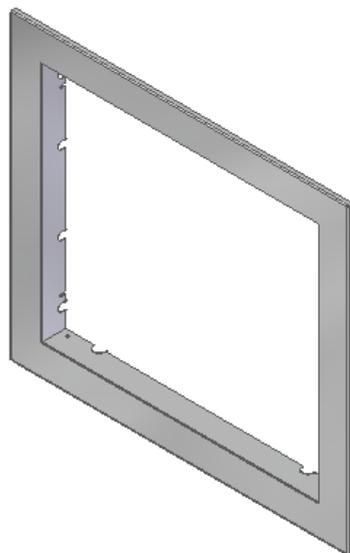


Figure 50

13.2. Fixation du cadre sur l'appareil

L'insert étant en place et l'encadrement préparé, l'étape suivante consiste à fixer l'un sur l'autre. Pour ce faire, il faut déverrouiller l'insert (avec les deux poignées à la base de l'appareil, en façade) et le tirer de quelques centimètres sur ses glissières. L'insert possède deux vis (M4x8mm) de chaque côté, qu'il est nécessaire de desserrer légèrement. (Voir Figure 50)

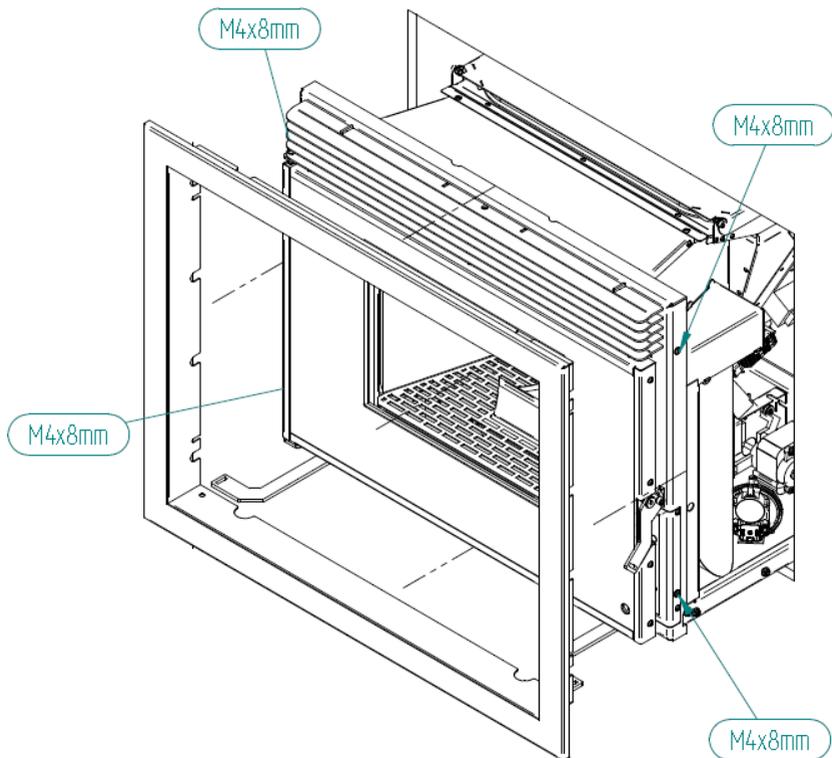


Figure 51 - Emplacement des vis de fixation du cadre

Positionner le cadre en faisant correspondre les vis précédemment desserrées avec les rainures du cadre, bien aligner avec la face avant de l'insert et serrer les vis (voir figure 51). Repousser l'insert en position et fermer les deux verrous de sécurité ; la surface peinte étant sensible aux marques, il est recommandé de laisser 1 à 2 mm de jeu entre le cadre et la paroi de la hotte.

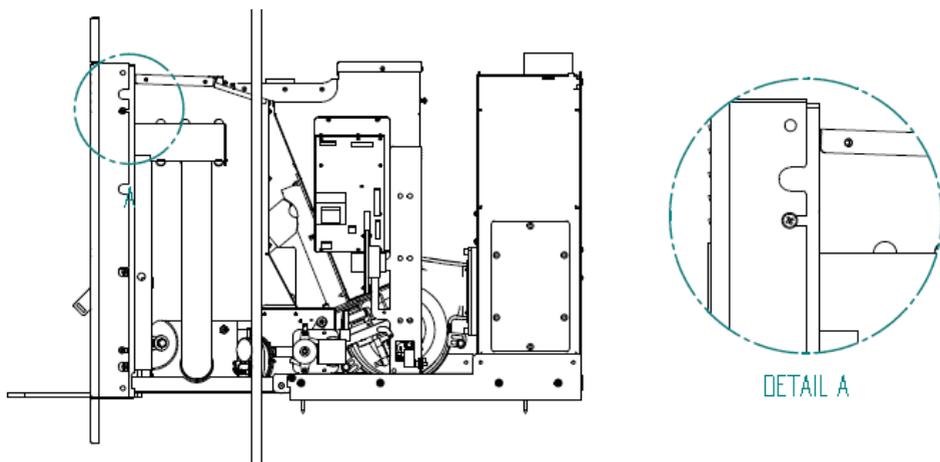


Figure 52 - Installation anneau de garniture

TRES IMPORTANT: Vous devez toujours lire le manuel du produit avant de procéder à l'installation.

14. Remplissage du réservoir à pellets

En fonction du modèle d'insert, le chargement se fera dans l'une des façons suivantes:

- **Remplissage par extraction de l'appareil (Fire 9kW)**

Avec ce modèle d'insert, **⚠ Ne jamais tenter de charger les pellets avec l'appareil en fonctionnement.**

Le rechargement ne se fait qu'avec l'appareil complètement arrêté et éteint car l'extraction de l'appareil le déconnecte du conduit d'évacuation des fumées et pourrait provoquer une émission de gaz de combustion dans le local.

Pour recharger, arrêter et éteindre l'insert, ouvrez les verrous de sécurité situés sous la porte, et tirer complètement l'appareil (Figure 53).

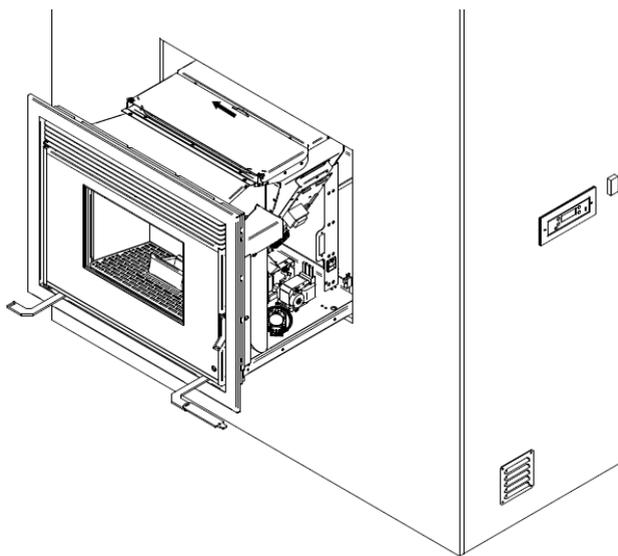


Figure 53 - Extraction de l'insert pour le rechargement

Sur le dessus de l'appareil, on peut voir le couvercle du réservoir à pellets. L'ouvrir complètement en le faisant pivoter vers l'avant (figure 54).

Après le remplissage, refermer le couvercle et remettre l'insert en position, puis refermer les verrous de sécurité.

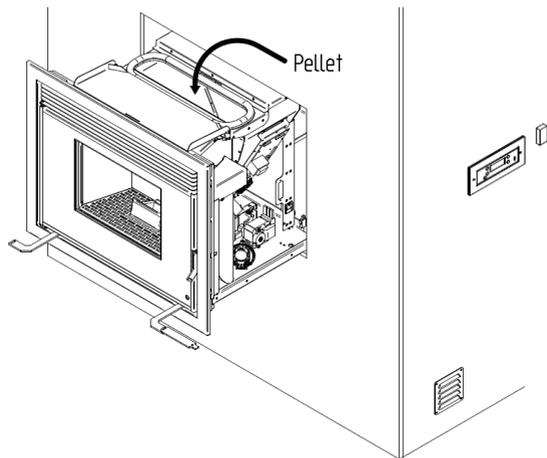


Figure 54 - Couverture du réservoir de granulés

- **Remplissage par tiroir (Earth 9kW)**

Ce système de chargement peut être utilisé avec l'appareil en fonctionnement, mais toujours avec précaution, à cause de la proximité de sources de chaleur.

Pour remplir, ouvrir le tiroir de chargement en tirant complètement sur la grille supérieure. Verser les pellets dans le bac et, à l'aide de l'accessoire, pousser les granulés vers le fond. Les pellets tombent dans le réservoir. Lorsque le réservoir est plein (les granulés cessent de tomber et commencent à s'accumuler dans le tiroir), il faut cesser ce recharger et refermer le tiroir.

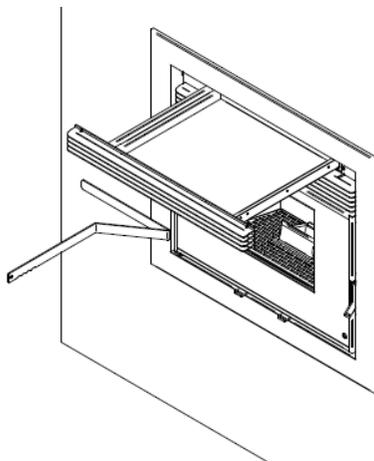


Figure 55 - Tiroir de remplissage

- **Remplissage par bouche en hauteur (Wind 9 kW)**

Ce système de chargement peut être utilisé avec l'appareil en service, car il ne gêne pas le fonctionnement normal de l'insert et, en fonction de l'emplacement de la bouche de remplissage, elle ne devrait pas se trouver à proximité d'une source de chaleur ; on trouve les détails d'installation de ce système dans la section 5 (installation) de ce manuel. Pour charger les granulés, il suffit d'ouvrir la porte de chargement ; celle-ci possède des butées qui la bloquent dans une position facilitant le chargement, en permettant aux granulés de descendre jusqu'au réservoir en utilisant le tuyau métallique comme une rampe. Quand les granulés commencent à s'accumuler dans le tuyau, cesser de charger et refermer la trappe.

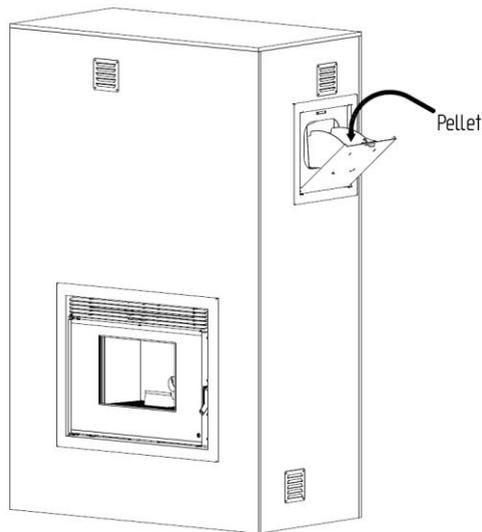


Figure 56 – Bouche de chargement

15. Entretien

L'entretien est un travail de maintenance, et surtout de nettoyage. Les périodicités indiquées dans ce manuel sont indicatives et l'encrassement de l'appareil varie en fonction de l'utilisation et du combustible utilisé.

Remarque: Avant toute opération de nettoyage, il est essentiel que l'insert soit éteint et suffisamment refroidi afin d'éviter les accidents.

Entretien quotidien

Les inserts à granulés nécessitent un entretien rigoureux. Le plus important consiste en un nettoyage régulier des cendres dans la zone de combustion des pellets. Cela peut se faire de manière pratique au moyen d'un simple aspirateur à cendres. L'opération de nettoyage doit être effectuée tous les 30 kg de granulés environ.

Pour effectuer cette maintenance, ouvrir la porte à l'aide de l'accessoire fourni, nettoyer la grille et vider le cendrier. Retirer ensuite le brûleur et ôter les résidus de combustion.

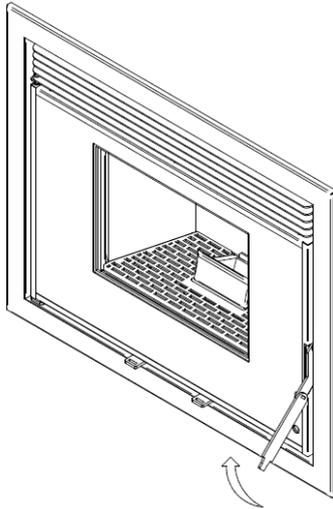


Figure 57 - Ouvrir la porte

Entretien hebdomadaire

Ouvrir la porte, nettoyer les débris qui pourraient se trouver sur la, retirer la grille, le cendrier et le brûleur (Figure 58), aspirer les cendres. Assurez-vous que tous les trous du brûleur sont débouchés, nettoyer (en douceur) l'intérieur de l'insert. Enfin, replacer les composants dans l'ordre inverse.

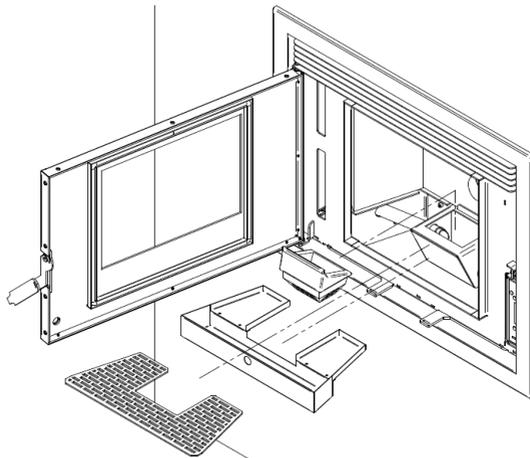


Figure 58 - Nettoyage hebdomadaire

Nettoyage complémentaire

Tous les 600 à 800 kg de granulés consommés, il faut faire un nettoyage plus approfondi.

Retirer et nettoyer la grille, le cendrier, le brûleur. Ensuite, retirer le déflecteur qui se trouve à la partie supérieure de la chambre de combustion (figure 59).

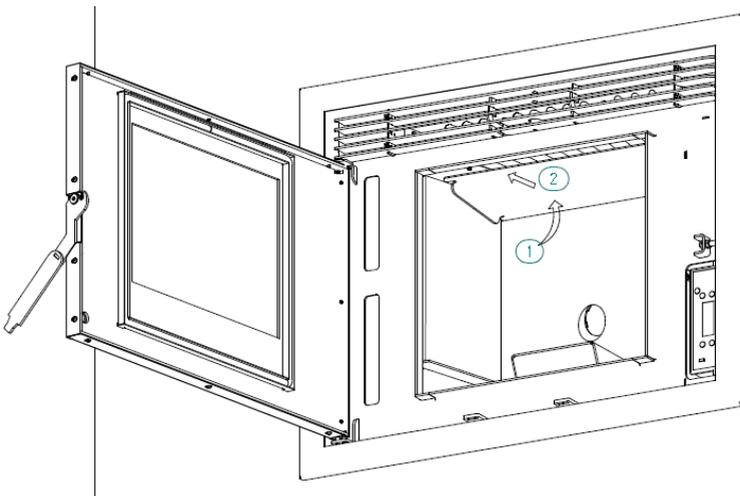


Figure 59 - Retirer le déflecteur

Retirer les plaques de vermiculite qui recouvrent l'intérieur de la chambre de combustion, retirer d'abord les côtés puis l'arrière. On accède ainsi aux parties séparant la chambre de combustion du passage de la fumée (Figure 60).

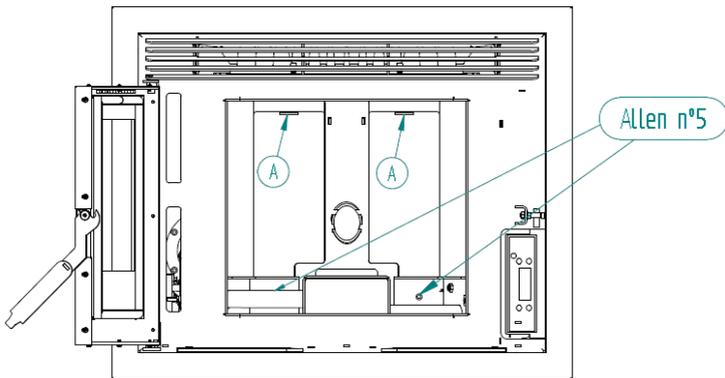


Figure 60 – Éléments de séparation de la chambre de combustion

Avec une clé Allen de 5, enlever les deux vis (DIN912 M6x12) de fixation des entretoises inférieures (figure 60). Une fois retirés, les languettes supérieures sont facilement extraites, et dégagent l'accès au passage des fumées à l'arrière de la chambre de combustion, nettoyer, à l'aide d'une brosse et d'un aspirateur, l'échangeur de chaleur en fonte dans la partie supérieure, toutes les parois, la zone de stockage de cendres sous le brûleur et la chambre de combustion.

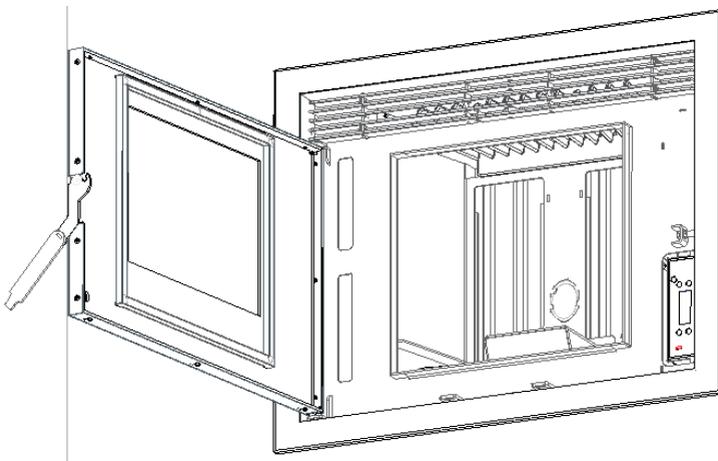


Figure 61 – nettoyer l'échangeur en fonte

Nettoyage de la vitre

Le verre peut être nettoyé seulement quand il est complètement refroidi; Il doit être nettoyé avec un produit approprié, en suivant les instructions d'utilisation et en empêchant que le produit n'atteigne le cordon d'étanchéité et les pièces métalliques

peintes - pour ne pas provoquer une oxydation indésirable. Le cordon d'étanchéité est collé et ne doit donc pas être mouillé avec de l'eau ou des produits de nettoyage.

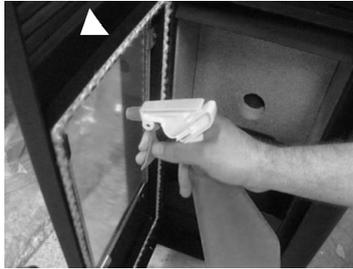


Figure 62 – nettoyage incorrect du verre



Figure 63 - Nettoyer le verre : Appliquer le liquide sur le chiffon



Figure 64 - Nettoyer le verre : Nettoyer le verre avec le chiffon

Nettoyage annuel

Pour ce nettoyage complet, il est nécessaire de retirer l'insert, avec la porte fermée. Ouvrir les deux loquets de sécurité situés sous la porte à l'aide de l'accessoire fournin(Figure 65) et tirer l'appareil sus ses glissières.

L'extracteur de fumée est situé dans la partie gauche de l'appareil, comme le montre la Figure 65.

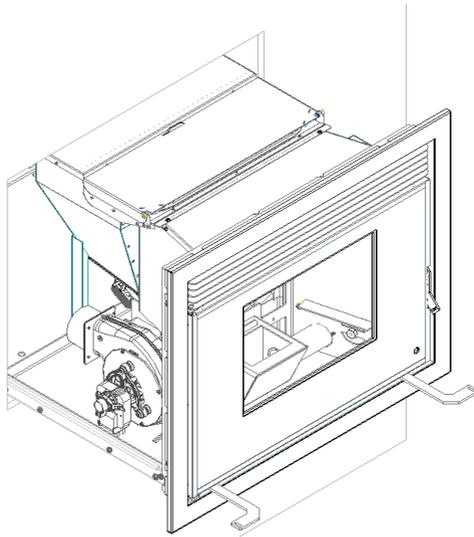


Figure 65 – Vue de l'extracteur de fumées

L'extracteur de fumée est composé de deux parties, le corps et le moteur. Pour nettoyer l'extracteur, il est nécessaire de démonter le couvercle avec le moteur, retirer les vis comme représenté sur la figure 66, avec un tournevis Phillips (PH2). On peut utiliser une brosse et un aspirateur pour éliminer toutes les salissures sur les parois de l'extracteur et les pales du rotor.

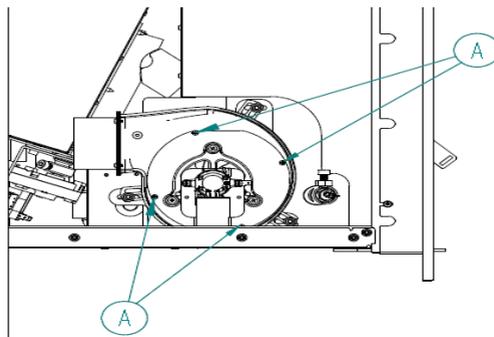


Figure 66 - Voir extracteur de fumées

La deuxième partie du nettoyage nécessite la dépose complète de la partie mobile de l'insert. La première chose à faire est de débrancher le cordon d'alimentation et les connexions telles que thermostat, afficheur, selon la configuration.

Ensuite, déposer la machine de sa base fixe. Dans la partie fixe, à l'arrière gauche nous avons le raccordement de l'extracteur de fumées dans la base de la cheminée. Il y a un joint d'étanchéité en silicone rouge ; vérifier si ce joint est en parfait état. Il ne doit pas avoir de fissure ni de coupure et doit conserver sa souplesse. S'il n'est pas en parfait état, il doit être remplacé. La boîte à fumée comporte sur le côté droit un couvercle fixé par six vis M6x12 DIN912 (voir la figure 67), il est nécessaire de démonter ce couvercle pour accéder à l'intérieur pour le nettoyage (voir la figure 68).

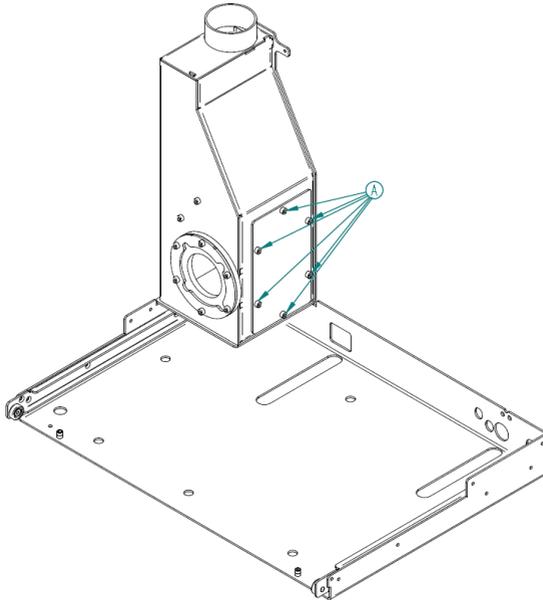


Figure 67 – Couvercle de la boîte de fumée

A l'intérieur, il y a deux déflecteurs de fumée positionnés comme représenté sur les figures 68 et 69, pour obtenir un bon nettoyage, il est nécessaire de les retirer.

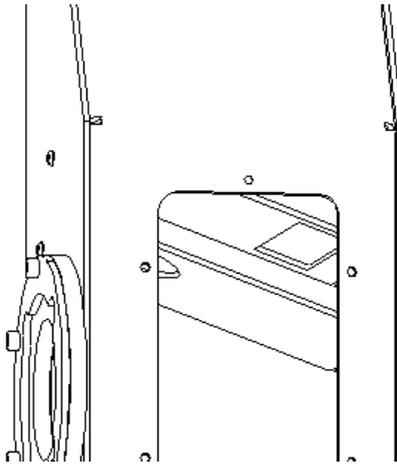


Figure 68 - Couvercle de la boîte de fumée

Pour retirer les déflecteurs, il faut retirer les deux vis M6x20 DIN 912 comme indiqué sur la Figure 69. Nettoyer l'intérieur de la boîte à fumées, ramoner le conduit et remettre en place les déflecteurs.

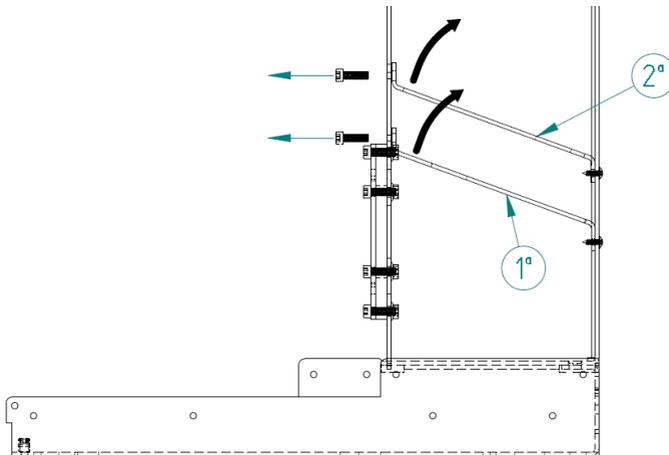


Figure 69 - Chicane dans la boîte à fumées

Enfin, remonter toutes les pièces dans l'ordre inverse du démontage, et enfin refermer les verrous de sécurité sous la porte.

⚠ ATTENTION! La fréquence des tâches de maintenance dépend de la qualité des pellets.

16. Liste des alarmes / défauts / recommandations

Alarme	Code		Cause et Résolution
Allumage manqué	A01	Durée maximale 900 s	- canal de vis sans fin vide – Redémarrer - Résistance HS – remplacer résistance - Panier de combustion mal placé
Flamme éteinte ou manque de granulés	A02	Température fumées <30°	- Réservoir de granulés vide
Température excessive dans la cuve à granulés	A03	110 °C	- Ventilateur de chauffage ne fonctionne pas - appel assistance - Thermostat défectueux - appel assistance - Machine mal ventilée – revoir installation
Température des fumées trop élevée	A04	>230°	- Ventilateur de chauffage ne fonctionne pas ou à un régime trop faible - augmenter le régime (si le problème persiste, appelez l'assistance) - Tirage insuffisant - Dose excessive de pellets - Sonde fumées cassée
Alarme pressostat	A05	Porte ouverte, absence de dépression ou panne extracteur pendant 120 s	- Fermer la porte et acquitter l'erreur - Obstruction de la cheminée ou extracteur de fumées en panne
Capteur de masse d'air	A06	Delta de 40 lpm pendant 3600 s	- Amenée d'air ou cheminée obstruée(s) – nettoyer - Capteur défectueux
Porte ouverte	A07	Porte ouverte pendant 60 secondes	- Fermez la porte - acquitter l'erreur - capteur de masse d'air défectueux
Erreur dans l'extracteur de fumées	A08	Erreur de connexion	- Vérifier la connexion - Vérifiez que le ventilateur ne soit pas bloqué
Erreur dans la sonde de fumées	A09	Erreur de connexion	- Vérifier la connexion
Erreur dans la résistance des granulés	A10	Erreur de connexion	- Vérifier la connexion - Résistance en panne
Erreur moteur de la vis sans fin	A11	Erreur de connexion	- Vérifier la connexion - Moteur de vis sans fin défectueux
Alarme niveau de granulés	A15		- Capteur activé par erreur, non présent ici

Table 2 - Liste des alarmes



Remarque importante: toutes ces alarmes provoquent l'arrêt de la machine. Lorsqu'une alarme se déclenche, vous devez «acquitter» l'alarme et redémarrer. Pour le « reset » de la machine on doit appuyer sur le bouton « On / Off » pendant 10 secondes jusqu'à ce que vous entendez le bip et l'affichage du message « contrôle ».

- Anomalies

<u>Anomalies</u>
“Service” (Entretien)
Panne du capteur air
Porte ouverte
Défaut du capteur de température d'air

Table 3 - Liste des anomalies

 Remarque importante : L'anomalie d'**entretien** (message : « **service** » sur l'afficheur) signifie que le poêle a plus de 2100 heures de service. Le client doit procéder à l'entretien de l'équipement et seulement après redémarrer le compteur d'heures (accès à travers le Menu Técnico (Technique)) pour faire disparaître le message d'anomalie. Cette anomalie n'influence pas le fonctionnement normal de l'équipement, ce n'est qu'un avertissement.

 Remarque importante : La réinitialisation de toute erreur n'est possible que si celle-ci clignote sur l'afficheur, si l'erreur est fixe sur l'afficheur vous devez appuyer une fois sur le bouton « Mode ».

ATTENTION !

Pour débrancher l'appareil en cas d'urgence, vous devez procéder à un arrêt (*shutdown*) normal de l'équipement.

ATTENTION!

L'EQUIPEMENT EST CHAUD PENDANT SON FONCTIONNEMENT, IL EST DONC NECESSAIRE DE FAIRE ATTENTION, EN PARTICULIER À LA VITRE DE LA PORTE ET A SA POIGNEE D'OUVERTURE.

17. Plan et registre des opérations d'entretien

Pour assurer le bon fonctionnement de votre insert, il est essentiel de faire des opérations de maintenance qui sont détaillées au chapitre 15 de ce manuel d'instructions ou sur l'étiquette avec le guide d'entretien et de nettoyage. Certaines tâches doivent être effectuées par un technicien agréé. Contactez l'installateur. Pour ne pas perdre la garantie de votre appareil, l'entretien doit être effectué aux intervalles indiqués dans ce manuel, le technicien doit également compléter et signer le carnet d'entretien.

Coordonnées du client :

Nom :	
Adresse :	
Téléphone :	
Modèle :	
N° de série :	

Entreprise /SAT: _____ technique: _____ Date: _____ Heures de service de la chaudière: _____ Quantité de granulés consommée: _____		
Tâches	vérification	Obs.
Nettoyez brûleur		
Nettoyez circuit de fumée et turbulateurs		
Aspirer sciure à l'intérieur de la cuve à granulés de bois		
Vérifiez pression du vase d'expansion		
Vérifiez soupape de sécurité 3 bar		
Vérifiez liquide de circuit hydraulique		
Nettoyez extracteur de fumées		
Vérifiez et nettoyez le raccord en T		
Nettoyez cheminée		
Vérifiez moteurs de vis de serrage		
Vérifiez douille moteur de réservoir Pellet		
Signature/Cachet		

Entreprise /SAT: _____ technique: _____ Date: _____ Heures de service de la chaudière: _____ Quantité de granulés consommée: _____		
Tâches	vérification	Obs.
Nettoyez brûleur		
Nettoyez circuit de fumée et turbulateurs		
Aspirer sciure à l'intérieur de la cuve à granulés de bois		
Vérifiez pression du vase d'expansion		
Vérifiez soupape de sécurité 3 bar		
Vérifiez liquide de circuit hydraulique		
Nettoyez extracteur de fumées		
Vérifiez et nettoyez le raccord en T		
Nettoyez cheminée		
Vérifiez moteurs de vis de serrage		
Vérifiez douille moteur de réservoir Pellet		
Signature/Cachet		

Entreprise /SAT: _____ technique: _____ Date: _____ Heures de service de la chaudière: _____ Quantité de granulés consommée: _____		
Tâches	vérification	Obs.
Nettoyez brûleur		
Nettoyez circuit de fumée et turbulateurs		
Aspirer sciure à l'intérieur de la cuve à granulés de bois		
Vérifiez pression du vase d'expansion		
Vérifiez soupape de sécurité 3 bar		
Vérifiez liquide de circuit hydraulique		
Nettoyez extracteur de fumées		
Vérifiez et nettoyez le raccord en T		
Nettoyez cheminée		
Vérifiez moteurs de vis de serrage		
Vérifiez douille moteur de réservoir Pellet		
Signature/Cachet		

Entreprise /SAT: _____ technique: _____ Date: _____ Heures de service de la chaudière: _____ Quantité de granulés consommée: _____		
Tâches	vérification	Obs.
Nettoyez brûleur		
Nettoyez circuit de fumée et turbulateurs		
Aspirer sciure à l'intérieur de la cuve à granulés de bois		
Vérifiez pression du vase d'expansion		
Vérifiez soupape de sécurité 3 bar		
Vérifiez liquide de circuit hydraulique		
Nettoyez extracteur de fumées		
Vérifiez et nettoyez le raccord en T		
Nettoyez cheminée		
Vérifiez moteurs de vis de serrage		
Vérifiez douille moteur de réservoir Pellet		
Signature/Cachet		

Entreprise /SAT: _____ technique: _____ Date: _____ Heures de service de la chaudière: _____ Quantité de granulés consommée: _____		
Tâches	vérification	Obs.
Nettoyez brûleur		
Nettoyez circuit de fumée et turbulateurs		
Aspirer sciure à l'intérieur de la cuve à granulés de bois		
Vérifiez pression du vase d'expansion		
Vérifiez soupape de sécurité 3 bar		
Vérifiez liquide de circuit hydraulique		
Nettoyez extracteur de fumées		
Vérifiez et nettoyez le raccord en T		
Nettoyez cheminée		
Vérifiez moteurs de vis de serrage		
Vérifiez douille moteur de réservoir Pellet		
Signature/Cachet		

Entreprise /SAT: _____ technique: _____ Date: _____ Heures de service de la chaudière: _____ Quantité de granulés consommée: _____		
Tâches	vérification	Obs.
Nettoyez brûleur		
Nettoyez circuit de fumée et turbulateurs		
Aspirer sciure à l'intérieur de la cuve à granulés de bois		
Vérifiez pression du vase d'expansion		
Vérifiez soupape de sécurité 3 bar		
Vérifiez liquide de circuit hydraulique		
Nettoyez extracteur de fumées		
Vérifiez et nettoyez le raccord en T		
Nettoyez cheminée		
Vérifiez moteurs de vis de serrage		
Vérifiez douille moteur de réservoir Pellet		
Signature/Cachet		

Entreprise /SAT: _____ technique: _____ Date: _____ Heures de service de la chaudière: _____ Quantité de granulés consommée: _____		
Tâches	vérification	Obs.
Nettoyez brûleur		
Nettoyez circuit de fumée et turbulateurs		
Aspirer sciure à l'intérieur de la cuve à granulés de bois		
Vérifiez pression du vase d'expansion		
Vérifiez soupape de sécurité 3 bar		
Vérifiez liquide de circuit hydraulique		
Nettoyez extracteur de fumées		
Vérifiez et nettoyez le raccord en T		
Nettoyez cheminée		
Vérifiez moteurs de vis de serrage		
Vérifiez douille moteur de réservoir Pellet		
Signature/Cachet		

Entreprise /SAT: _____ technique: _____ Date: _____ Heures de service de la chaudière: _____ Quantité de granulés consommée: _____		
Tâches	vérification	Obs.
Nettoyez brûleur		
Nettoyez circuit de fumée et turbulateurs		
Aspirer sciure à l'intérieur de la cuve à granulés de bois		
Vérifiez pression du vase d'expansion		
Vérifiez soupape de sécurité 3 bar		
Vérifiez liquide de circuit hydraulique		
Nettoyez extracteur de fumées		
Vérifiez et nettoyez le raccord en T		
Nettoyez cheminée		
Vérifiez moteurs de vis de serrage		
Vérifiez douille moteur de réservoir Pellet		
Signature/Cachet		

Entreprise /SAT: _____ technique: _____ Date: _____ Heures de service de la chaudière: _____ Quantité de granulés consommée: _____		
Tâches	vérification	Obs.
Nettoyez brûleur		
Nettoyez circuit de fumée et turbulateurs		
Aspirer sciure à l'intérieur de la cuve à granulés de bois		
Vérifiez pression du vase d'expansion		
Vérifiez soupape de sécurité 3 bar		
Vérifiez liquide de circuit hydraulique		
Nettoyez extracteur de fumées		
Vérifiez et nettoyez le raccord en T		
Nettoyez cheminée		
Vérifiez moteurs de vis de serrage		
Vérifiez douille moteur de réservoir Pellet		
Signature/Cachet		

Entreprise /SAT: _____ technique: _____ Date: _____ Heures de service de la chaudière: _____ Quantité de granulés consommée: _____		
Tâches	vérification	Obs.
Nettoyez brûleur		
Nettoyez circuit de fumée et turbulateurs		
Aspirer sciure à l'intérieur de la cuve à granulés de bois		
Vérifiez pression du vase d'expansion		
Vérifiez soupape de sécurité 3 bar		
Vérifiez liquide de circuit hydraulique		
Nettoyez extracteur de fumées		
Vérifiez et nettoyez le raccord en T		
Nettoyez cheminée		
Vérifiez moteurs de vis de serrage		
Vérifiez douille moteur de réservoir Pellet		
Signature/Cachet		

Entreprise /SAT: _____ technique: _____ Date: _____ Heures de service de la chaudière: _____ Quantité de granulés consommée: _____		
Tâches	vérification	Obs.
Nettoyez brûleur		
Nettoyez circuit de fumée et turbulateurs		
Aspirer sciure à l'intérieur de la cuve à granulés de bois		
Vérifiez pression du vase d'expansion		
Vérifiez soupape de sécurité 3 bar		
Vérifiez liquide de circuit hydraulique		
Nettoyez extracteur de fumées		
Vérifiez et nettoyez le raccord en T		
Nettoyez cheminée		
Vérifiez moteurs de vis de serrage		
Vérifiez douille moteur de réservoir Pellet		
Signature/Cachet		

Entreprise /SAT: _____ technique: _____ Date: _____ Heures de service de la chaudière: _____ Quantité de granulés consommée: _____		
Tâches	vérification	Obs.
Nettoyez brûleur		
Nettoyez circuit de fumée et turbulateurs		
Aspirer sciure à l'intérieur de la cuve à granulés de bois		
Vérifiez pression du vase d'expansion		
Vérifiez soupape de sécurité 3 bar		
Vérifiez liquide de circuit hydraulique		
Nettoyez extracteur de fumées		
Vérifiez et nettoyez le raccord en T		
Nettoyez cheminée		
Vérifiez moteurs de vis de serrage		
Vérifiez douille moteur de réservoir Pellet		
Signature/Cachet		

Entreprise /SAT: _____ technique: _____ Date: _____ Heures de service de la chaudière: _____ Quantité de granulés consommée: _____		
Tâches	vérification	Obs.
Nettoyez brûleur		
Nettoyez circuit de fumée et turbulateurs		
Aspirer sciure à l'intérieur de la cuve à granulés de bois		
Vérifiez pression du vase d'expansion		
Vérifiez soupape de sécurité 3 bar		
Vérifiez liquide de circuit hydraulique		
Nettoyez extracteur de fumées		
Vérifiez et nettoyez le raccord en T		
Nettoyez cheminée		
Vérifiez moteurs de vis de serrage		
Vérifiez douille moteur de réservoir Pellet		
Signature/Cachet		

Entreprise /SAT: _____ technique: _____ Date: _____ Heures de service de la chaudière: _____ Quantité de granulés consommée: _____		
Tâches	vérification	Obs.
Nettoyez brûleur		
Nettoyez circuit de fumée et turbulateurs		
Aspirer sciure à l'intérieur de la cuve à granulés de bois		
Vérifiez pression du vase d'expansion		
Vérifiez soupape de sécurité 3 bar		
Vérifiez liquide de circuit hydraulique		
Nettoyez extracteur de fumées		
Vérifiez et nettoyez le raccord en T		
Nettoyez cheminée		
Vérifiez moteurs de vis de serrage		
Vérifiez douille moteur de réservoir Pellet		
Signature/Cachet		

Entreprise /SAT: _____ technique: _____ Date: _____ Heures de service de la chaudière: _____ Quantité de granulés consommée: _____		
Tâches	vérification	Obs.
Nettoyez brûleur		
Nettoyez circuit de fumée et turbulateurs		
Aspirer sciure à l'intérieur de la cuve à granulés de bois		
Vérifiez pression du vase d'expansion		
Vérifiez soupape de sécurité 3 bar		
Vérifiez liquide de circuit hydraulique		
Nettoyez extracteur de fumées		
Vérifiez et nettoyez le raccord en T		
Nettoyez cheminée		
Vérifiez moteurs de vis de serrage		
Vérifiez douille moteur de réservoir Pellet		
Signature/Cachet		

Entreprise /SAT: _____ technique: _____ Date: _____ Heures de service de la chaudière: _____ Quantité de granulés consommée: _____		
Tâches	vérification	Obs.
Nettoyez brûleur		
Nettoyez circuit de fumée et turbulateurs		
Aspirer sciure à l'intérieur de la cuve à granulés de bois		
Vérifiez pression du vase d'expansion		
Vérifiez soupape de sécurité 3 bar		
Vérifiez liquide de circuit hydraulique		
Nettoyez extracteur de fumées		
Vérifiez et nettoyez le raccord en T		
Nettoyez cheminée		
Vérifiez moteurs de vis de serrage		
Vérifiez douille moteur de réservoir Pellet		
Signature/Cachet		

Entreprise /SAT: _____ technique: _____ Date: _____ Heures de service de la chaudière: _____ Quantité de granulés consommée: _____		
Tâches	vérification	Obs.
Nettoyez brûleur		
Nettoyez circuit de fumée et turbulateurs		
Aspirer sciure à l'intérieur de la cuve à granulés de bois		
Vérifiez pression du vase d'expansion		
Vérifiez soupape de sécurité 3 bar		
Vérifiez liquide de circuit hydraulique		
Nettoyez extracteur de fumées		
Vérifiez et nettoyez le raccord en T		
Nettoyez cheminée		
Vérifiez moteurs de vis de serrage		
Vérifiez douille moteur de réservoir Pellet		
Signature/Cachet		

Entreprise /SAT: _____ technique: _____ Date: _____ Heures de service de la chaudière: _____ Quantité de granulés consommée: _____		
Tâches	vérification	Obs.
Nettoyez brûleur		
Nettoyez circuit de fumée et turbulateurs		
Aspirer sciure à l'intérieur de la cuve à granulés de bois		
Vérifiez pression du vase d'expansion		
Vérifiez soupape de sécurité 3 bar		
Vérifiez liquide de circuit hydraulique		
Nettoyez extracteur de fumées		
Vérifiez et nettoyez le raccord en T		
Nettoyez cheminée		
Vérifiez moteurs de vis de serrage		
Vérifiez douille moteur de réservoir Pellet		
Signature/Cachet		

Entreprise /SAT: _____ technique: _____ Date: _____ Heures de service de la chaudière: _____ Quantité de granulés consommée: _____		
Tâches	vérification	Obs.
Nettoyez brûleur		
Nettoyez circuit de fumée et turbulateurs		
Aspirer sciure à l'intérieur de la cuve à granulés de bois		
Vérifiez pression du vase d'expansion		
Vérifiez soupape de sécurité 3 bar		
Vérifiez liquide de circuit hydraulique		
Nettoyez extracteur de fumées		
Vérifiez et nettoyez le raccord en T		
Nettoyez cheminée		
Vérifiez moteurs de vis de serrage		
Vérifiez douille moteur de réservoir Pellet		
Signature/Cachet		

Entreprise /SAT: _____ technique: _____ Date: _____ Heures de service de la chaudière: _____ Quantité de granulés consommée: _____		
Tâches	vérification	Obs.
Nettoyez brûleur		
Nettoyez circuit de fumée et turbulateurs		
Aspirer sciure à l'intérieur de la cuve à granulés de bois		
Vérifiez pression du vase d'expansion		
Vérifiez soupape de sécurité 3 bar		
Vérifiez liquide de circuit hydraulique		
Nettoyez extracteur de fumées		
Vérifiez et nettoyez le raccord en T		
Nettoyez cheminée		
Vérifiez moteurs de vis de serrage		
Vérifiez douille moteur de réservoir Pellet		
Signature/Cachet		

18. Étiquette du guide d'entretien

ATTENTION

BIENVENUE À VOTRE POÊLE À GRANULÉS DE BOIS - AIR / EAU

Ce est un guide rapide. Trouver plus d'informations dans le manuel d'instructions. Ce guide ne remplace pas la lecture attentive du manuel d'instruction.

1 **MANUEL**
Lire le manuel d'instruction avant la première utilisation.

2 **EN plus AT**
Pour plus d'informations sur le réservoir, consultez le manuel granulé nommé **EN-14981-2**.

3 **START (STOP)**
Pour arrêter le chauffage, appuyez sur le bouton ON/OFF pendant 3 secondes.

4 **AVANCÉ**
Pour les réglages avancés (accrédité) voir le manuel d'instruction.

5 **ALARME**
Pour plus d'informations sur l'alarme, consultez le manuel d'instruction pour un arrêt de l'équipement.

6 **LISTE DES ALARMES**
Pour plus d'informations sur les causes de l'alarme, consultez le manuel d'instruction.

7 **ALARME* RESET**
Appuyez sur le bouton ON/OFF pendant 10 secondes pour arrêter l'alarme.

8 **NETTOYAGE**
Suivre les étapes indiquées dans le manuel d'instruction.

GUIDE D'ENTRETIEN ET DE NETTOYAGE

Certains des tâches peuvent être faites par vous, d'autres par un technicien*.

	POÊLE		RENOUVEAU		800 kg*		ANNÉE	
	AF	EAU	AF	EAU	AF	EAU	AF	EAU
UTILISATEUR	●	●	●	●	●	●	●	●
TECHNICIEN	●	●	●	●	●	●	●	●
Nettoyez le boiler	●	●	●	●	●	●	●	●
Frapper tous les us et scoper chaque us	●	●	●	●	●	●	●	●
Nettoyez le compartiment de la trappe	●	●	●	●	●	●	●	●
Nettoyez le conduit	●	●	●	●	●	●	●	●
Nettoyez le circuit de fumée et tous les autres composants	●	●	●	●	●	●	●	●
Assurer la sécurité à l'intérieur du réservoir à granulés de bois	●	●	●	●	●	●	●	●
Vérifiez la pression du vase d'expansion	●	●	●	●	●	●	●	●
Vérifiez la soupape de sécurité 3 bar	●	●	●	●	●	●	●	●
Vérifiez le contact hydraulique	●	●	●	●	●	●	●	●
Nettoyez l'extracteur de fumées	●	●	●	●	●	●	●	●
Vérifiez et nettoyez le raccord en T	●	●	●	●	●	●	●	●
Nettoyez le conduit de cheminée	●	●	●	●	●	●	●	●

* Chaque us qui a été changé le fournisseur de granulés de bois ou tout un réservoir peuvent être nécessaires. Si nécessaire, un technicien* doit être appelé. ** Chaque 800kg de granulés de bois de bois. *** Pour effectuer ces opérations il est nécessaire de débrancher les composants électriques. Actuel technicien* (Ces opérations ne sont pas couvertes par le garantie).

Figure 70 - Étiquette de service

Remarque: l'étiquette d'avertissement pour la maintenance est collée par défaut sur le couvercle de chargement des granulés en version portugaise, avec ce manuel sont incluses des étiquettes en plusieurs autres langues (ES, EN, FR, IT) ; si nécessaire, retirez l'étiquette en portugais et collez à la place l'étiquette correspondant à la langue du pays d'utilisation du produit.

19. Schéma électrique de l'insert à granulés

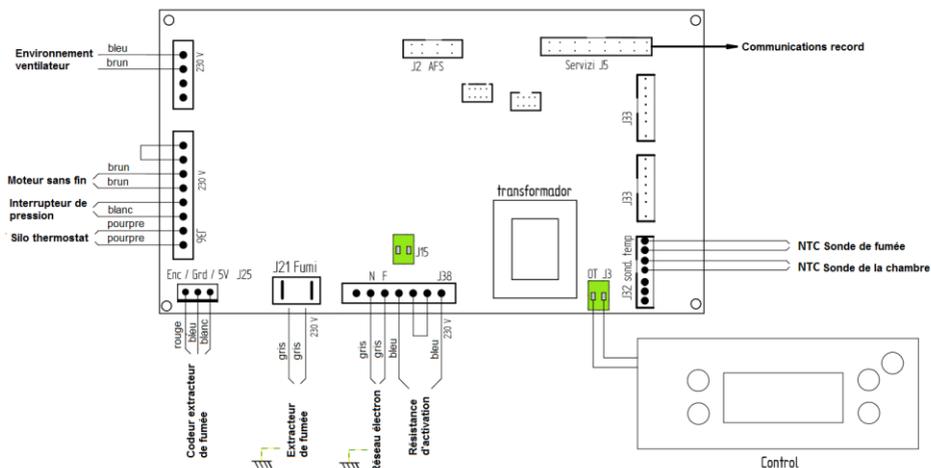


Figure 71 - Schéma électrique de la carte

20. Fin de vie d'un insert

Environ 90% des matériaux utilisés dans la fabrication de cet appareil sont recyclables, contribuant ainsi à réduire l'impact environnemental et de contribuer au développement durable de la planète.

Ainsi, l'équipement en fin de vie doit être remis à une déchèterie agréée, donc nous vous conseillons de contacter les services municipaux pour organiser la collecte.

21. Conditions de garantie

Le présent modèle exige une mise en service afin d'activer la garantie. La mise en service ne peut être effectué que par des services techniques autorisés par le fabricant. Elle doit être obligatoirement effectuée au plus tard aux 100 heures de service. L'utilisateur final est chargé de faire réaliser cette prestation.

21.1. Conditions générales de garantie

1. Raison sociale et adresse du fabricant et Objet du présent document

Solzaima, S.A.

Rua dos Outarelos, 111

3750-362 Belazaima do Chão

Portugal

Ce document n'est pas une preuve légale de la fourniture par Solzaima SA d'une garantie volontaire sur les produits qu'elle fabrique et commercialise (ci-après "Produit (s)"), mais plutôt un guide, destiné à être instructif pour l'activation effective de la garantie légale dont les consommateurs bénéficient sur les produits (ci-après "Garantie"). Bien sûr, ce document ne porte pas atteinte aux droits légaux de l'acheteur issus du contrat d'achat dont l'objet sont les Produits.

2. Identification de produit sur lequel repose la Garantie

L'activation de la Garantie présuppose une identification préalable et appropriée du Produit auprès de Solzaima SA, en fournissant les données d'identification du Produit, indiquées sur la facture d'achat correspondante ou sur la plaque signalétique du produit (Modèle et numéro de série).

3. Conditions de Garantie des produits.

3.1 Solzaima SA est responsable vis-à-vis du consommateur en cas de défaut de conformité des produits par rapport au contrat de vente, pour les durées suivantes :

3.1.1 Une période de 24 mois à compter de la date de livraison du bien, dans le cas de l'usage domestique du produit ;

3.1.2 Un délai de 6 mois à compter de la date de livraison du bien, dans le cas de l'utilisation commerciale du produit.

3.2 Pour exercer leurs droits, et, dans le délai indiqué dans le paragraphe précédent, l'acheteur doit signaler par écrit à Solzaima SA le défaut de conformité du produit dans un délai maximum de :

3.2.1 60 (soixante) jours à compter de la date à laquelle le défaut a été détecté, dans le cas d'un usage domestique du produit;

3.2.2 30 (trente) jours à compter de la date à laquelle le défaut a été détecté, dans le cas d'un usage professionnel du produit;

3.3 Au cours de la période de garantie visée au paragraphe 3.1 ci-dessus (et pour qu'il reste valide), la réparation du produit sera effectuée par les services techniques officiels de la marque. Tous les services fournis en vertu de cette garantie, auront lieu du lundi au vendredi pendant les heures et jours légaux travaillés propres à chaque région.

3.4 Toutes les demandes d'assistance doivent être soumises au service client Solzaima SA, par e-mail : apoio.cliente@solzaima.pt. Au moment de l'assistance technique au produit, l'acheteur doit fournir, à titre de preuve, la facture d'achat ou tout autre document prouvant l'achat. En tout cas, la preuve d'achat du produit doit inclure l'identification du même (comme visé au 2 ci-dessus) et la date d'achat. Sinon, et afin de valider la garantie de produit, la preuve de mise en service de la machine (le cas échéant).

3.5 Le produit doit être installé par un professionnel qualifié, conformément à la réglementation en vigueur dans chaque zone géographique, pour l'installation de ces produits et se conformer à toutes les réglementations en vigueur, en particulier concernant les cheminées et autres règlements applicable à des aspects tels que l'approvisionnement en eau, d'électricité et / ou d'autres équipements connexes, comme décrit dans le manuel d'instruction. Une installation du produit non conforme aux spécifications du fabricant et / ou ne se conformant pas aux dispositions légales en la matière, va invalider la mise en oeuvre de cette garantie. Quand un produit est installé à l'extérieur, il doit être protégé contre les effets des phénomènes météorologiques y compris des pluies et des vents. Dans ces cas, la protection de l'appareil peut nécessiter la construction d'un abri ou caisson correctement ventilé.

3.6 Les produits ne doivent pas être installés dans des environnements contenant des produits chimiques dans l'atmosphère, ou des milieux salins ou à forte teneur en humidité, puisque leur mélange avec l'air dans la chambre de la combustion peut produire une corrosion rapide. Dans ce type d'environnement il est particulièrement recommandé que l'unité soit protégée avec des produits anti-corrosion, en particulier entre les périodes de fonctionnement. On peut par exemple appliquer de la graisse graphitée, appropriée pour la lubrification à haute température et la protection anti-corrosion.

3.7 Nos équipement appartenant à la famille de granulés, en plus de l'entretien quotidien et hebdomadaire indiqués dans le manuel d'instruction, il est également nécessaire d'effectuer périodiquement le nettoyage du parcours interne des fumées et du conduit de cheminée. Ces tâches doivent être effectuées tous les 600-800 kg de granulés consommés dans le cas des poêles (air et eau) et des chaudières compactes, et tous les 2000-3000 kg de granulés consommés dans le cas des chaudières automatiques. Au cas où ces quantités ne sont pas consommées, une maintenance préventive doit être faite au moins annuellement.

3.8 C'est à l'acheteur de s'assurer que les entretiens périodiques sont effectués comme indiqué dans les manuels accompagnant le produit. Chaque fois que demandé, les opérations de maintenance effectuées doivent être prouvées par la présentation du rapport du service technique, ou encore en les notant dans le manuel d'instructions dans la section dédiée.

3.9 Pour éviter d'endommager l'équipement par surpression, il doit être prévu, lors de l'installation, selon les cas, des éléments de sécurité tels que les soupapes de pression ou de température, ainsi qu'un vase d'expansion ajusté à l'installation et s'assurer de leur bon fonctionnement. A noter que: les soupapes doivent avoir une valeur de tarage inférieure ou égale à la pression supportée par l'équipement; aucune vanne d'arrêt ne doit être installée entre l'appareil et une soupape de sécurité; une maintenance préventive systématique doit être effectuée afin de certifier le bon fonctionnement de ces dispositifs de sécurité; quel que soit le type d'appareil, toutes les vannes de sécurité doivent être reliées aux eaux usées via un siphon, pour prévenir les dommages au logement par les rejets d'eau. La garantie du produit ne couvre pas les dommages causés par une canalisation incorrecte de l'eau évacuée par la soupape.

3.10 Pour éviter d'endommager l'équipement et la tuyauterie reliée par corrosion galvanique, nous recommandons l'utilisation de manchettes diélectriques pour la connexion de l'équipement à des tubes ayant des caractéristiques métalliques qui pourraient favoriser ce type de corrosion

La garantie du produit ne couvre pas les dommages causés par la non - utilisation de ces manchettes diélectriques.

3.11 L'eau ou fluide thermique utilisé dans le système de chauffage (poêles Hydro, chaudières, cheminées chauffage central, etc.) doivent se conformer aux exigences légales et posséder les caractéristiques physico-chimiques suivantes : absence de matières solides en suspension ; faible conductivité ; dureté résiduelle de 5 à 7 degrés français ; pH neutre près de 7 ; faible concentration de chlorures et de fer ; et absence d'entrées d'air par dépression ou autre. Si l'installation comprend un système d'auto-remplissage, considérer en amont un système de traitement préventif constitué de filtration, adoucissement et de dosage préventif de polyphosphates (encrassement et corrosion) ainsi qu'une phase de dégazage, si cela est nécessaire. Si dans certaines circonstances, ces valeurs sortent des valeurs recommandées, la garantie cessera d'avoir effet.

3.12 Sauf expressément prévue par la loi, une intervention en garantie ne renouvelle pas la période de garantie du produit. Les droits de garantie ne sont pas transférables à l'acheteur du produit.

3.13 L'équipement doit être installé dans un local accessible et sans risque pour les techniciens. Les moyens nécessaires à leur accès seront mis à disposition par l'Acheteur, qui en supportera également les coûts éventuels.

3.14 La garantie est valable pour les produits et équipements vendus par Solzaima SA uniquement et exclusivement dans la zone géographique et territoriale du pays où produit a été vendu par Solzaima.

4. Circonstances qui excluent l'application de la garantie.

Sont exclus de la garantie, l'acheteur supportant le coût total de la réparation, dans les cas suivants :

4.1 Entretien, réglages du produit, mise en service, nettoyage, élimination des erreurs ou anomalies qui ne sont pas liées à des déficiences des composants du produit et de remplacement des piles ;

4.2 Composants en contact direct avec la flamme tel que : supports de la vermiculite, déflecteur ou plaques de protection, vermiculite, cordon d'étanchéité , brûleurs, les tiroirs à cendres, garnitures en bois, trappes d'extraction de fumée, grilles dont l'usure est directement liée aux conditions d'utilisations.

La dégradation de la peinture, ainsi que l'apparition de corrosion due à sa dégradation, à l'excès de combustible, usage du tiroir ouvert ou un tirage excessif de la cheminée. Casse de la vitre par une mauvaise manipulation ou d'autres raisons sans rapport avec un défaut du produit. Dans, l'allumeur de combustion équipement de l'granulés famille, il est une pièce d'usure, pour cette raison, ce composant seulement comme 6 teigne de la garantie.

4.3. Composants sujets à l'usure, comme les roulements et paliers;

4.4. Les défauts de composants externes au produit qui peuvent affecter son bon fonctionnement, ainsi que des dommages au bâtiment ou autre (par exemple : tuiles, toiture, tuyaux ou blessures) causés par une mauvaise utilisation de matériaux dans l'installation ou de la non - mise en oeuvre de l'installation selon les règles de l'installation du produit, la réglementation ou les règles de l'art, en particulier l'utilisations de tuyaux non appropriés à la température d'utilisation , vases d'expansion, vannes anti- retour, soupapes de sécurité, entre autres;

4.5. Produits dont le fonctionnement a été affecté par des manques ou défauts de composants externes ou un dimensionnement inadéquat ;

4.6. Les défauts causés par l'utilisation d'accessoires ou le remplacement de composants autres que ceux indiqués par Solzaima , SA ;

4.7. Défauts résultant du non -respect des instructions d'installation, d'utilisation et de fonctionnement ou usage non conforme avec l' usage pour lequel le produit est prévu, ou des facteurs climatiques exceptionnels, de conditions d'exploitation anormales, la surcharge ou entretien ou nettoyage menés de manière incorrecte;

4.8. Les produits qui ont été modifiés ou manipulés par du personnel en dehors du service technique de la marque et donc sans la permission explicite de Solzaima,

SA ;

4.9. Les dommages causés par des agents externes (rongeurs , oiseaux, araignées, etc.), les phénomènes atmosphériques et/ou géologiques (tremblements de terre, tempêtes , gel, grêle, foudre, pluie, etc.), des environnements agressifs, humides ou salins (par exemple la proximité de mer ou de rivière), ainsi que ceux issus de la pression excessive de l'eau, l'alimentation électrique inadéquate (tension avec des variations supérieures à 10 % par rapport la valeur nominale de 230 V) , la pression ou la charge de circuits inadéquates, vandalisme, émeutes et guerres de toute nature , ainsi que leurs dérivés ;

4,10. Ne pas utiliser le combustible recommandé par le fabricant est motif d'exclusion de la garantie.

Note: Pour les appareils a granulés, le carburant utilisé doit être certifié par la norme EN 14961-2 grade A1. Ainsi, avant d'acheter de grandes quantités l'utilisateur devrait tester le combustible pour voir comment il se comporte. Pour les équipements à bûches, il doit avoir une teneur en humidité inférieure à 20 %.

4.11. L'apparition de condensation, par une mauvaise installation ou par l'utilisation de combustibles autres que de bois brut (tels que des palettes ou de bois imprégnés de peintures ou vernis, de sel ou d'autres composants), qui peuvent contribuer à la dégradation accélérée de l'équipement, en particulier de sa chambre de combustion;

4.12. Tous les produits, composants ou éléments endommagés dans le transport ou l'installation ;

4.13. Les opérations de nettoyage effectuées sur l'appareil ou ses composants, causées par la condensation, la qualité du combustible, de mauvais réglages ou par les caractéristiques du local où il est installé. Exclues également les interventions de garantie pour détartrage du produit (l'élimination du calcaire ou d'autres matériaux déposés à l'intérieur de l'appareil et générés par la qualité de l'approvisionnement en eau). En outre, sont exclus de la garantie les interventions sur le circuit de ventilation et le déblocage de pompe de circulation ;

4.14. L'installation de l'équipement fourni par Solzaima SA doit permettre la possibilité d'un éventuel démontage facile de celui-ci , ainsi que des accès aisés à l'équipement, installation mécanique, hydraulique et électronique. Lorsque l'installation ne permet pas un accès immédiat et sécurisé à l'équipement, les coûts supplémentaires liés à l'accès et à la sécurité seront toujours supportés par l'acheteur. Le coût du démontage et montage de cloisons en Placoplatre ou les murs en maçonnerie , l'isolation ou d'autres éléments tels que les cheminées et les raccords de plomberie qui empêchent le libre accès au produit (si le produit est

installé à l'intérieur d'un caisson en plaques de plâtre, la maçonnerie ou un autre espace dédié doivent respecter les dimensions et les caractéristiques indiquées dans le manuel et les instructions accompagnant le produit d'exploitation) ;

4.15. Interventions de renseignements ou des éclaircissements à domicile sur l'utilisation de votre système de chauffage, de programmation et/ou une reprogrammation de régulation et de contrôle, des éléments tels que les thermostats, les régulateurs, programmeurs, etc. . ;

4.16 . Interventions de réglage du combustible dans les appareils à granulés, le nettoyage, la détection de fuites d'eau externes à l'unité, les dommages causés en raison de la nécessité de nettoyage de la machine ou de la cheminées;

4.17 . Les interventions d'urgence ne figurent pas dans les interventions de garantie, par ex : les jours fériés, en fin de semaine, étant des interventions spéciales ne figurent pas dans la couverture de la garantie, et sont donc des frais supplémentaires, la réalisation sera uniquement sur demande du client.

5. Inclusion de Garantie

Solzaima SA corrigera, sans frais pour l'acheteur , les défauts couverts par la garantie en réparant le produit. Les produits ou composants remplacés deviendront la propriété de Solzaima SA .

6. Responsabilité de Solzaima S.A.

Sans préjudice des dispositions légales, la responsabilité de Solzaima SA , concernant la garantie est limitée aux conditions de garantie présentées dans le présent document.

7. Tarif de services effectuée hors garantie

Les interventions en dehors du champ d'application de la garantie est soumise à l'application du tarif en vigueur.

8. Dépenses administratives

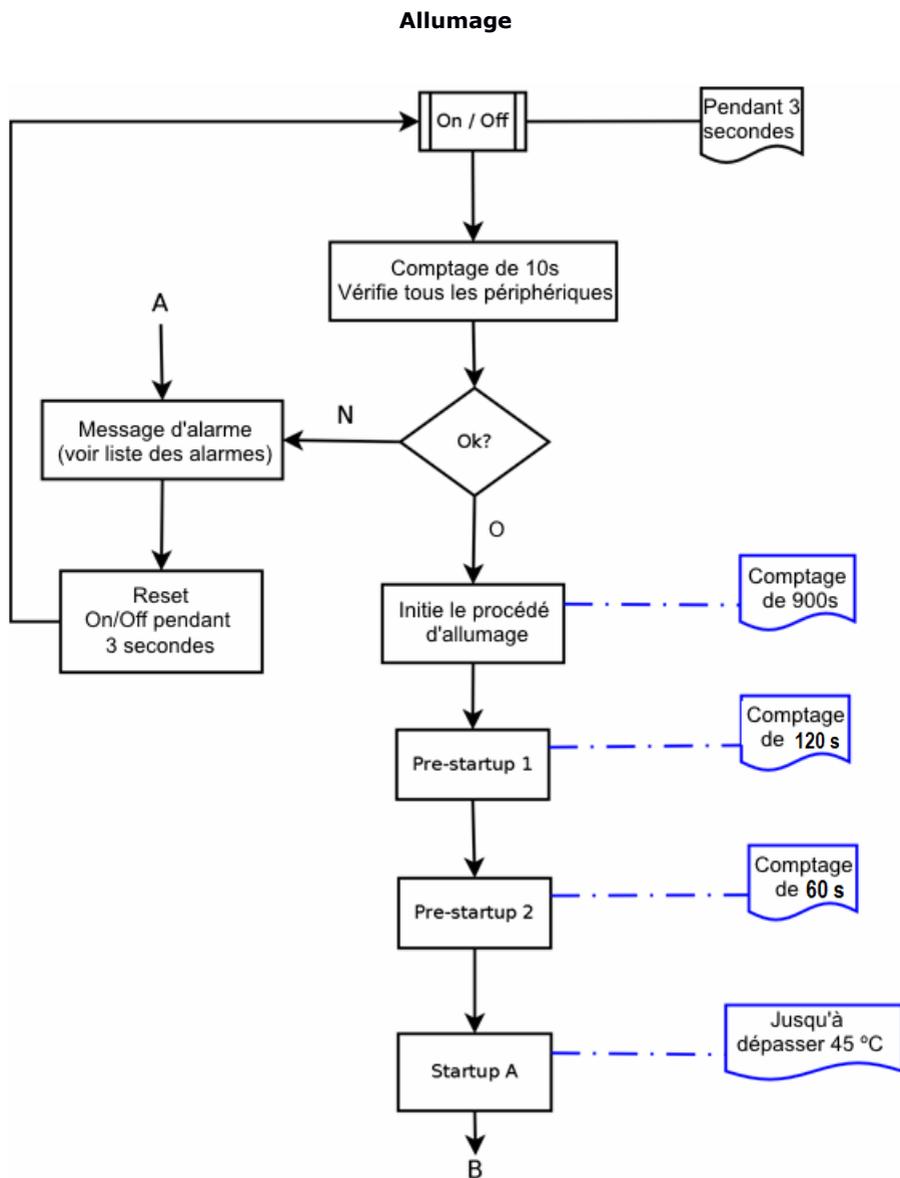
Au cas où des factures portant sur des services (payants) fournis ne seraient pas payées dans le délai imparti, des intérêt au taux légal maximal en vigueur seront appliqués.

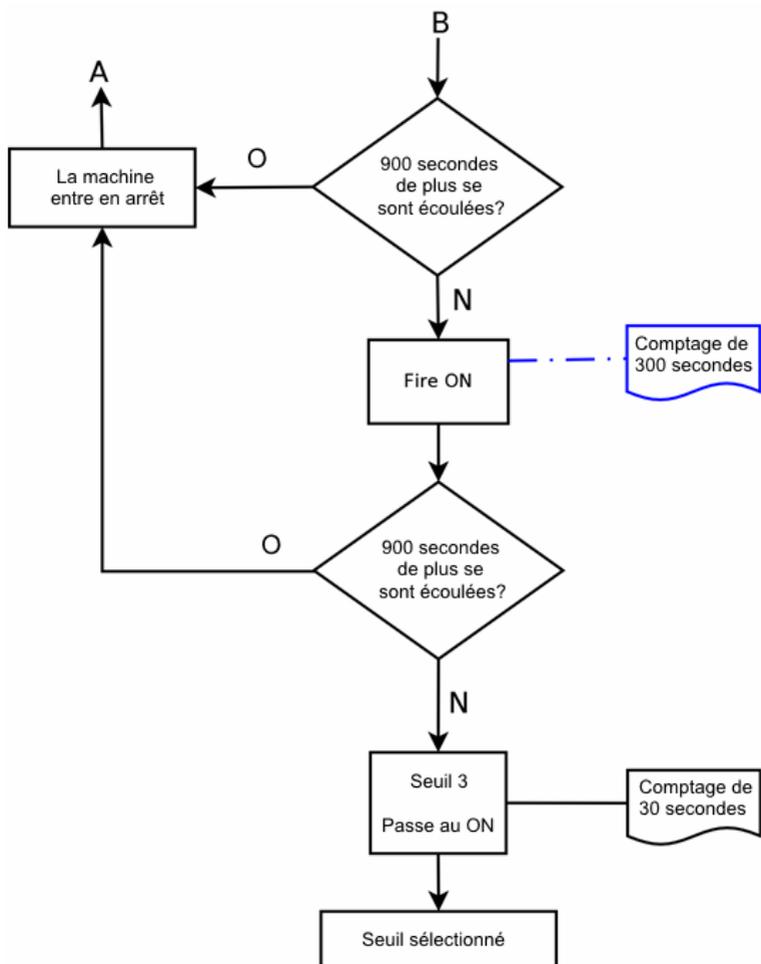
9. Juridiction compétente

Pour la résolution de tout litige découlant du contrat d'achat et de vente ayant pour objet les produits couverts par la garantie, les parties contractantes attribuent une compétence exclusive aux tribunaux de l'arrondissement d'Águeda, avec renonciation expresse de toute autre.

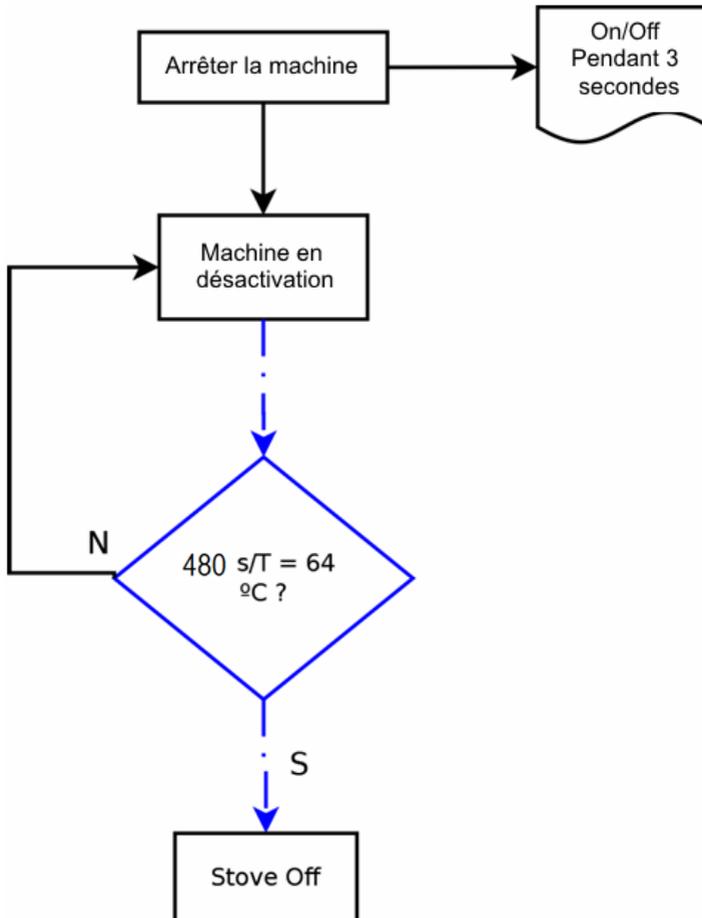
22. Annexes

22.1. Organigramme





Arrêt



22.2. Déclaration de performance

DECLARAÇÃO DE DESEMPENHO | DECLARACIÓN PRESTACIONES | DECLARATION OF PERFORMANCE | DÉCLARATION DE PERFORMANCE

Nº DD-037

1. Código de identificação único do produto-tipo | Código de identificación único del tipo de producto | Unique identification code of the product type | Le code d'identification unique du type de produit | Codice unico di identificazione del tipo di prodotto

FIRE 9KW – EAN 05600990442528
EARTH 9KW – EAN 05600990445185
WIND 9KW – EAN 05600990445437

2. Número do tipo, lote ou série do produto | Número de tipo, lote o serie del producto | Number of type, batch or serial product | Nombre de type, de lot ou de série du produit | Numero di tipo, di lotto, di serie del prodotto

(VER CONTRACAPA)

3. Utilização prevista | Uso previsto | Intended use | Utilisation prévue | Destinazione d'uso

aquecimento de edifícios de habitação | calefacción de edificios residenciales | heating of residential buildings | chauffage de batiments résidentiels | riscaldamento degli edifici residenziali

4. Nome, designação comercial registada e endereço de contacto do fabricante | Nombre, marca registrada y la dirección de contacto de lo fabricante | Name, registered trade name and contact address of the manufacturer | Nom, marque déposée et l'adresse de contact du fabricant | Nome, denominazione commercial registrata e indirizzo del costruttore

Solzaima
atendimento@solzaima.pt
Fabricado na UE

5. Sistema de avaliação e verificação da regularidade do desempenho do produto | Sistema de evaluación y verificación de constancia de las prestaciones del | System of assessment and verification of constancy of performance of the product | Système d'évaluation et de vérification de la Constance des performances du produit | Sistema di valutazione e verifica della costanza della prestazione del prodotto

SISTEMA 3

6. Norma Harmonizada | Estandár armonizado | Harmonized standard | Norme harmonisée | Standard armonizzata

EN 14785

7. Nome e número de identificação do organismo notificado | Nombre y número de identificación del organismo notificado | Name and identification number of the notified body | Nom et numéro d'identification de l'organisme notifié | Nome e numero di identificazione dell'organismo notificato

TÜV RHEINLAND ENERGIE UND UMWELT GMBH
NB: 2456

8. Relatório de ensaio | Informe de la prueba | Test report | Rapport d'essai | Rapporto di prova

K18082016T1

9. Desempenho declarado | Desempeño declarado | Declared performance | Performance déclarée | Dichiarazione di prestazione

Características essenciais Características esenciales Essential characteristics Caractéristiques essentielles Caratteristiche essenziali	Desempenho Desempeño Performance Prestazione	Especificações técnicas harmonizadas Especificaciones técnicas armonizadas Harmonized technical specifications Spécifications techniques harmonisées Specifiche tecniche armonizzate
Segurança contra incêndio Seguridad contra incendios Fire safety Sécurité incendie Sicurezza antincendio	OK. De acordo com relatório de ensaio De acuerdo com informe de la prueba According to the test report Selons le rapport d'essai Secondo i rapporto di prova K18082016T1	De acordo com os requisitos De acuerdo con los requisitos According to the requirements Selons les exigences Secondo i requisiti 4.2, 4.3, 4.7, 4.8, 4.10, 4.11, 5.1, 5.3, 5.4, 5.5, 5.8 (EN14785)
Emissão de produtos da combustão La emisión de productos de combustión Emission of combustion products Emission des produits de combustion Emissione dei prodotti di combustione	OK. Caudal térmico nominal Caudal térmico nominal Nominal heat output Le débit calorifique nominal Nominal heat output Flusso termico nominale - CO:0,01% OK. Caudal térmico reduzido Flujo térmico reducido Reduced thermal flow Flux thermique réduit Flusso termico ridotto - CO: 0,035%	Caudal térmico nominal Caudal térmico nominal Nominal heat output Le débit calorifique nominal Nominal heat output Flusso termico nominale - CO<0,04% Caudal térmico reduzido Flujo térmico reducido Reduced thermal flow Flux thermique réduit Flusso termico ridotto - CO<0,06%
Libertação de substâncias perigosas Emisión de sustancias peligrosas Release of dangerous substances Dégagement de substances Rilascio di sostanze pericolose	OK. De acordo com relatório de ensaio De acuerdo com informe de la prueba According to the test report Selons le rapport d'essai Secondo i rapporto di prova K18082016T1	De acordo com o Anexo ZA.1 (EN14785) De acuerdo con lo Anexo ZA.1 (EN14785) According to the Annex ZA.1 (EN14785) Selons le Annexe ZA.1 (EN14785) Secondo l'allegato ZA.1 (EN14785)
Temperatura de superfície Temperatura de la superficie Surface temperature La température de surface Temperatura superficiale	OK. De acordo com relatório de ensaio De acuerdo com informe de la prueba According to the test report Selons le rapport d'essai Secondo i rapporto di prova K18082016T1	De acordo com os requisitos De acuerdo con los requisitos According to the requirements Selons les exigences Secondo i requisiti 4.2, 4.13, 5.1, 5.2, 5.4, 5.5 (EN14785)
Segurança eléctrica Seguridad eléctrica Electrical safety Sécurité électrique sicurezza elettrica	OK. De acordo com relatório de ensaio De acuerdo com informe de la prueba According to the test report Selons le rapport d'essai Secondo i rapporto di prova K18082016T1	De acordo com os requisitos De acuerdo con los requisitos According to the requirements Selons les exigences Secondo i requisiti 5.9 (EN14785)
Aptidão para ser limpo Capacidad para ser limpiado Ability to be cleaned Possibilité d'être nettoyé Capacità di essere puliti	OK. De acordo com relatório de ensaio De acuerdo com informe de la prueba According to the test report Selons le rapport d'essai Secondo i rapporto di prova K18082016T1	De acordo com os requisitos De acuerdo con los requisitos According to the requirements Selons les exigences Secondo i requisiti 4.5, 4.6, 4.10, 4.12 (EN14785)
Temperatura dos gases de combustão Temperatura de los gases de combustión Temperature of the flue gas Température du gaz de fumée Temperatura dato fumi	OK. 154°C	De acordo com os requisitos De acuerdo con los requisitos According to the requirements Selons les exigences Secondo i requisiti 6.2 (EN14785)
Resistência mecânica Resistencia mecânica Mechanical strength résistance Resistenza meccanico	OK. De acordo com relatório de ensaio De acuerdo com informe de la prueba According to the test report Selons le rapport d'essai Secondo i rapporto di prova K18082016T1	De acordo com os requisitos De acuerdo con los requisitos According to the requirements Selons les exigences Secondo i requisiti 4.2, 4.3(EN14785)

	A cada 10 m de conduta de fumos deve ser colocado um suporte de carga cada 10 m de la salida de humos se debe colocar un soporte de carga every 10 m of the flue should be placed a load support tous les 10 m de conduit de fumée doit être placé un support de charge ogni 10 m della canna fumaria deve essere posto un supporto di carico	
Potência térmica Potencia térmica Thermic output Puissance thermique Potenza termico	OK. 8,3 kW	De acordo com os requisitos De acuerdo con los requisitos According to the requirements Selons les exigences Secondo i requisiti 6.1, 6.4 – 6.10 (EN14785)
Rendimento energético Eficiencia energética Energy efficiency L'efficacité énergétique Efficienza energetica	OK. 90,1%	≥ 75% para potência térmica nominal de potencia térmica nominal for rated thermal input Pour puissance thermique nominale di potenza termica nominale
	OK. 95,94%	≥ 70% para potência térmica reduzida la reducción térmica to reduced thermal à la réduction thermique di potenza térmica ridotto
Durabilidade Durabilidad Durability Durabilité Durabilità	OK. De acordo com relatório de ensaio De acuerdo com informe de la prueba According to the test report Selons le rapport d'essai Secondo i rapporto di prova K18082016T1	De acordo com os requisitos De acuerdo con los requisitos According to the requirements Selons les exigences Secondo i requisiti 4.2 (EN14785)

10. O desempenho do produto declarado nos pontos 1 e 2 é conforme com o desempenho declarado no ponto 9. A presente declaração de desempenho é emitida sob exclusiva responsabilidade do fabricante identificado no ponto 4. | El funcionamiento del producto se indica en los puntos 1 y 2 es compatible con las prestaciones declaradas en el punto 9. La presente declaración se expide bajo la exclusiva responsabilidad del fabricante identificado en lo punto 4. | Performance of the product stated in points 1 and 2 is consistent with the declared performance in point 9. This declaration of performance is issued under the sole responsibility of the manufacturer identified in point 4. | Les performances du produit indiqué dans les points 1 et 2 est compatible avec les performances declares au point 9. Cette declaration de performance est établie sous la seule responsabilité du fabricant identifié dans le point 4. Portugal, 08/07/2016